

CHOJNICE ■ BRUSY ■ CZERSK ■ KONARZYN

Stypendia i podręczniki

Stypendia dla najlepszych uczniów oraz bezpłatne podręczniki w każdej szkole, to dwa pomysły bruskich samorządów, które od nowego roku szkolnego mają pomóc w nauce dzieciom z miasta i gminy Brusy.



6

BRUSY

ostatnie dożynki

W powiecie chojnickim rolnicy dziękowali za plony. W miniony weekend obchodzono dożynki w Konarzynie, Kruszkach, Swornegaciach i Zapędowie. Nie zabrakło przepięknych wieńców dożynkowych i tańców.



7

POWIAT

Przybliżamy Ci Trójmiasto

ATLAS
TRÓJMIASTA

Codziennie
od **poniedziałku**
29 września
z Dziennikiem

Do przygotowania atlasu wykorzystano
atlas „Gdańsk-Gdynia-Sopot. Atlas Trójmiasta”
w skali 1:15 000 z serii Copernicus

Dziennik
Bałtycki

COPERNICUS

Partner wydania
Nordea

REKLAMA

BRAMY GARAŻOWE
OGRODZENIOWE
AUTOMATYKA I URZĄDZENIA STERUJĄCE DO WSZYSTKICH RODZAJÓW BRAM

25801575/E/918



SKŁAD
FABRYCZNY: P.A.U. *Koszarka*

SIERAKOWICE (058) 684-79-20
KARTUZY (058) 684-03-00
LEBORK (059) 863-27-77

PROMOCJA!!! Niska cena, montaż bram segmentowych gratis! do 10.10.03

Gmina Chojnice. Słabe wyniki gimnazjalnych testów

POLICZEK
DLA DYREKTORÓW

Gmina Chojnice znalazła się w niechlubnej dziesiątce gmin z województwa pomorskiego, z których uczniowie uzyskali najslabsze wyniki testów kompetencji. Najgorzej wypadli tegoroczni absolwenci gimnazjów w Silnie i Sławęcinie. Honor gminy uratowała placówka w Swornegaciach, w której wyniki uczniów z testów matematyczno-przyrodniczych, przekroczyły średnią wyników w województwie.

Byli gimnazjaliści uważają, że nie mieli kłopotów z nauką, ale test był dla nich stresem.

- Zaskoczyły nas pytania. Myślałam, że te z przedmiotów ścisłych będą nieco łatwiejsze - mówi Sabina z Dąbrówki, absolwentka gimnazjum w Sławęcinie. - Niektóre proste zadania były sformułowane tak zawile, że nie mogliśmy ich rozszyfrować. Nauczyciele nie mogli nam w tym pomóc, bo np. na teście z matematyki, oprócz egzaminatorów, była z nami polonistka.

W całej gminie najgorzej wypadli na testach gimnazjaliści ze Sławęcina.

- To dla mnie upokarzające, bo staraliśmy się jak najlepiej przygotować naszych uczniów - mówi z żalem



Uczniowie ZS w Swornegaciach uratowali honor gminy. Wzorowo wypadli na testach. Na pierwszym planie Ewa Czapiewska i Zuzanna Kurzak, za nimi Elżbieta Jakubowska i Justyna Wielewska.

Fot. Tomasz Mrozek

Krzysztof Leniec, dyrektor Gimnazjum w Sławęcinie. - Trzeba to naprawić lepszą pracą z uczniami.

Zarówno byli uczniowie, jak i dyrektor zgadzają się, że trzeba zająć się nie tylko uczniami zdolnymi, ale też i tymi, którzy mają kłopoty z nauką.

- Wielu moim kolegom brakowało zajęć wyrównawczych - dodaje Sabina.

Konieczne jest motywowanie uczniów do pracy. Ma temu służyć uczciwe ocenianie gimnazjalistów i kontakt nauczycieli z rodzicami.

- Nauczyciel musi wiedzieć, kogo będzie uczyć - mówi Leniec.

Wszyscy dyrektorzy gminnych gimnazjów w tym roku szkolnym wprowadzają już program naprawczy, którego efektem mają być lepsze wyniki testów.

(ros)

3

REKLAMA

“Wysoccy” s.j.

MATERIAŁY BUDOWLANE
POKRYCIA DACHOWEBETON KOMÓRKOWY
(SUPOREX)

Z 10 % RABATEM

89-600 Chojnice
ul. Zakładowa 4

tel. (052) 39-71-448

22800521/E/1648

CO SŁYCHAĆ?

■ **Wyróżnienie.** Uczestniczyłem w kilku imprezach przygotowanych w ramach Europejskiego Tygodnia Mobilności. Myślę, że udział Chojnic w takim przedsięwzięciu jest wyróżnieniem dla miasta. Dobrze, że są osoby, które chcą podejmować się takich wyzwań i je organizować. Uważam, że to na pewno podniesie rangę naszego miasta na arenie europejskiej. Taką imprezą z pewnością stanowi świetną reklamę dla Chojnic i pozwala pokazać „mobilnych” mieszkańców w Brukseli. Gratuluję zaangażowania i dobrej organizacji ETM!

Staty Czytelnik
(mona)

■ **Za małą wyspą.** Tydzień temu przeczytałam w Waszej gazecie o pomysły zagospodarowania Wyspy Miłości na Jeziorze Charykowskim. Burmistrz Arseniusz Finster mówi, że chciałby stworzyć tam m.in. ośrodki szkoleniowe, ścieżki rowerowe, a może nawet hotel i pub. Nie wiem tylko gdzie. Przecież ta wyspa jest za mała na to wszystko.

Czytelniczka
(aw)

LICZBA TYGODNIA

12

- Tyloma głosami „za” radni Czerska przegłosowali uchwałę dotyczącą wygaśnięcia mandatu radnego Zbigniewa Krzosi.

Czterech radnych wstrzymało się od głosu.

Więcej czytaj na str. 6

CYTAT TYGODNIA

■ **Łańcuch burmistrzowi**

- Nałożyłem łańcuch na burmistrza - powiedział Stanisław Lewiński, wiceprzewodniczący Rady Miejskiej w Brusach podczas poniedziałkowej sesji. Dyskutowano w sprawie uchwały dotyczącej wyrażenia zgody na wykonanie insygniów władzy burmistrza, czyli łańcucha.

Wypowiedź wywołała śmiech na sali obrad. - Burmistrz nie krowa, nie nosi łańcucha na co dzień - komentowano. (not. ms)

TECZKA PERSONALNA

Powrót po 20 latach

Imię i nazwisko: Marek Weltrowski
Urodzony: 5.10.1964. w Chojnicach
Wykształcenie: wyższe, seminarium duchowne w Pelplinie
Hobby: sport, medycyna, literatura polska, teologia

Ksiądz Marek Weltrowski jest nowym proboszczem parafii pw. św. Piotra i Pawła w Konarzynie. W okolicy Chojnic wrócił po 20 latach.

- Gdy dowiedziałem się, że mam przyjść do Konarzyna, bardzo się ucieszyłem - mówi ksiądz Marek. - Młodość spędziłem w Chojnicach, Konarzyna też nie byłby mi obce. Tutaj przed 15 lat w Gminnej Spółdzielni pracował mój ojciec. Prawdę powiedziawszy, nie liczyłem, że mieszkańcy będą go pamiętać. Pamiętają i to mnie mile zaskoczyło. Myślę, że między innymi dlatego przyjęto mnie tutaj bardzo życzliwie.

Posługę kapłańską ksiądz Marek rozpoczął 13 lat temu jako wikariusz w Gdańsku Kokoszkach. Potem był wikarym w parafiach w Zblewie, Wałdowie, Przodkowie i Lęborku. Trzy lata temu został proboszczem parafii w Leśnicach.

- Wywodzę się z rodziny o tradycjach katolickich. Dwaj moi stryjdowie byli księżmi -



Fot. Tomasz Mrozek

Ksiądz Marek Weltrowski

mówi proboszcz z Konarzyna. - Rodzice wychowywali mnie w duchu katolicyzmu, codziennie w domu była obecna modlitwa. Nie ukrywam jednak, że duży wpływ na podjęcie przeze mnie decyzji o drodze duchownej był wybór Karola Wojtyły na papieża.

W Konarzynie ksiądz proboszcz jest od niedawna. Od samego początku deklaruje swą pomoc dla wszystkich mieszkańców.

- Widzę dla siebie sporo pracy. Na nudę na pewno nie będę narzekać - mówi nowy proboszcz. - W pierwszej kolejności chcę poznać parafię, jej mieszkańców. Bardzo ważne jest też dla mnie krzewienie duszpasterstwa wśród dzieci i młodzieży. Wierzę, że współpraca z mieszkańcami parafii będzie się rozwijać. Łaska Boża na pewno będzie mnie wspierać w tej posłudze.

(Mroz)

KONKURS „DZIENNIKA”

Wymyśl tytuł gazety

Drogi Czytelniku! Jeśli interesuje Cię to, co dzieje się u naszych sąsiadów w Człuchowie, to mamy dla Ciebie dobrą wiadomość. Już wkrótce dotrze do Państwa nowa gazeta, zawierająca informacje z sąsiadujących ze sobą powiatów: chojnickiego i człuchowskiego wraz z głównym wydaniem „Dziennika Bałtyckiego”. Od poniedziałku do piątku, w godz. od 9 do 17, w redakcji „Dziennika Bałtyckiego” przy Starym Ryнку 2 w Chojnicach lub pod numerem tel. 397-96-22, czekamy na Państwa opinie w tej sprawie. Zadzwoń i powiedz, co sądzisz o tym pomysle.

Równocześnie trwa nasz konkurs na propozycję tytułu nowej gazety. Ciekawe po-

mysły nagrodzimy, najlepsza nazwa natomiast „wejdzie w życie” nowej gazety. Spośród uczestników naszego kon-

kursu wyłonimy zwycięzców, którym przyznamy nagrody. Zapraszamy do udziału w zabawie.

(red)

KONKURS na nazwę dla nowej gazety

Moja propozycja:

imię i nazwisko:

adres:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

PODPATRZONE

■ Dziwni goście

Wracamy na chwilę do wrześniowych uroczystości w Krojantach. Zaobserwowaliśmy tam bowiem wiele ciekawostek, które uszły uwadze wielu, nawet bardzo uważnym, obserwatorów.

(ros)

■ Karawana i pies



Fot. Radosław Osinski

Pies szczeka, a karawana jedzie dalej - tak mówi znane przysłowie, które jak ulał pasuje do tej sceny. Tym razem karawana jest zmotoryzowana, pies jednak bardzo prawdziwy i hałaśliwy.

■ „Niemiecki” junak



Fot. Radosław Osinski

Wojska niemieckie używały podczas II wojny światowej różnych motocykli, ale żeby junaki? Ten motor to powojenna konstrukcja, ale teraz trudno o przedwojenne motocykle. Zatem w inscenizacji szarzy używano, czego się tylko da. Byłoby wyglądało stylowo.

■ To nie ta bitwa



Fot. Radosław Osinski

- Czy to Kirchholm? - pyta husarz ułanów. - Nie, to Krojanty, ale też na literę „k”. Tyle że tutaj bitwa rozegrała się trzysta lat później - odpowiadają wrześniowi kombataneci.

Chojnice. Jan K. skarży się na pracowników PKO

Sprawdzą czy postąpili prawidłowo

Jan K. z Chojnic skarży się na nierzetelność pracowników chojnickiego oddziału PKO BP S.A. Od sześciu lat jest klientem tego banku. Od lutego, kiedy na stałe przeniósł się do Chojnic, ma z bankiem spore problemy.

- Pracownicy chojnickiego PKO często mylą się na moją niekorzyść, wykonują usługi niezgodne z umowami, które z nimi zawieram - mówi Jan K.

Kłopoty pana Jana zaczęły się od wniosku o założenie konta.

- Po dwóch tygodniach od złożenia wniosku miałem otrzymać kartę bankomatową - mówi nasz rozmówca. - Termin minął, ale karta nie dojechała do mnie. Okazało się, że ktoś zapomniał wysłać moje dokumenty do centrali banku. W trakcie wyjaśniania zaistniałej sytuacji, zobaczyłem w banku ulotkę informującą o korzyściach założenia „złotego konta”.

- Zdziwiłem się, dlaczego żadna z pracownic banku nie poinformowała mnie o takim, bardziej korzystnym dla mnie koncie - dodaje mężczyzna. - Jan K. postanowił je założyć.

- Wypełniłem stosowne dokumenty - mówi. - Po dwóch tygodniach otrzymałem pocztą kartę bankomatową, jednak... nie tą, którą zamówi-

łem. Pracownicy banku próbowali wymusić na mnie zakup karty Visa Gold za 250 zł. Próbowano „wziąć mnie na liść”, mówiąc, że jeśli za nią nie zapłacę, obciążona tą kwotą zostanie pracownica, która popełniła błąd. Nie uległem.

Wkrótce Jan K. otrzymał zamówioną wcześniej kartę. Pojawili się jednak kolejne kłopoty.

- Bank dwukrotnie zablokował mi całe konto, kiedy Urząd Skarbowy wnioskował do banku jedynie o zajęcie kwoty, na którą opiewały nie zapłacone przeze mnie mandaty - kontynuuje Jan K. - Zablokowali mi dostęp do własnych pieniędzy, m.in. gdy byłem na urlopie.

Mimo iż pan Jan uregulował zaległe mandaty, jak mówi, bank konta nie odblokował.

- Przedstawiłem w chojnickim PKO dowód zapłaty mandatów, lecz pracownicy stwierdzili, że nie mogą mi odblokować konta, do czasu, kiedy otrzymają potwierdzenie ze skarbowki.

Jak twierdzi Jan K., po wyjaśnieniu zdarzenia, najpierw go przeproszono, a później naczelnik chojnickiego oddziału PKO odwołała przeprosiny, twierdząc, że bank postąpił prawidłowo.



Fot. Monika Smół

Jak twierdzi nasz Czytelnik, pracownicy chojnickiego PKO próbowali wymusić na nim, by kupił kartę bankomatową, której nie zamówił.

W chojnickim oddziale PKO BP S.A. nie udzielono odpowiedzi na nasze pytania. Skierowani do oddziału regionalnego w Gdańsku, dowiedzieliśmy się niestety niewiele. Dyrektor PKO BP S.A. w Gdańsku, pani Lilianna Dziekańska twierdzi, że prawo bankowe nie pozwala jej ujawniać informacji o rachunkach bankowych swoich klientów.

- W przypadku zajęcia rachunku klienta mamy do czynienia z sytuacją, w której

bank jest wykonawcą ustawy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji - mówi Dziekańska. - Sytuację naszego klienta wnikliwie analizujemy. Sprawdzamy prawidłowość postępowania pracowników i rozwiązań organizacyjnych w Chojnicach. O wynikach postępowania powiadomimy klienta pisemnie.

Inicjały użyte w tekście zostały zmienione. Wszelkie podobieństwo jest przypadkowe.

(mona)

Gmina Chojnice w niechlubnej dziesiątce

Czas podnieść poprzeczkę

Dyrektorzy gminnych gimnazjów mają planę na honorze - tegoż roku testy absolwentów ich szkół wypadły bardzo źle na planie całego województwa.

- Spodziewaliśmy się czegoś łatwiejszego na testach - wspomina Agnieszka, absolwentka gimnazjum w Sławęcinie. - Podczas egzaminu z języka polskiego byłam przygotowana na rozprawkę, a wymagano od nas charakterystyki postaci literackich.

Szkolne koleżanki i koledzy Agnieszki w tym roku osiągnęli najgorsze wyniki z testów.

- Bardzo mnie te rezultaty zasmuciły, a właściwie nie mieliśmy problemów z uczniami - mówi Krzysztof Leniec, dyrektor sławęcinskiego gimnazjum.

Jak ustrzec się przed podobnymi błędami w przyszłości? - Nauczyciele muszą lepiej wykorzystać czas, lekcja musi trwać pełne 45 minut - dodaje Leniec. - Poza tym, trzeba nauczyć dzieci łączenia wiedzy z umiejętnością wykorzystania jej w praktyce, chociażby na testach. Nie wszędzie jednak wyniki gimnazjalnej „matury” wypadły źle.

- W moim gimnazjum wyniki testów matematyczno-

Więcej pracy z uczniami



Fot. R. Ostrowski

Elżbieta Opiela
dyrektor Gminnego Zespołu Oświaty w Chojnicach

- To prawdziwy policzek dla gminy, a co za tym idzie, dla dyrektorów. Dziwi mnie to, gdyż uczniowie tych gimnazjów mają coraz lepszą bazę do nauki. Tymczasem nauczyciele z różnych powodów spóźniają się na lekcje. W takiej sytuacji nie zdążą realizować wszystkiego, co zaplanowali. Zbyt duża ilość olimpiad i konkursów w czasie lekcji też nie sprzyja wynikom. W licznych konkursach uczestniczą zazwyczaj sami najzdolniejsi. Trzeba zająć się wszystkimi uczniami, ale też kontaktować się z ich rodzicami i poradnią psychologiczną. Wspólnie można określić predyspozycje uczniów i je wykorzystać.

-przyrodniczych były powyżej średniej wojewódzkiej - mówi Jadwiga Rudnik, dyrektor Zespołu Szkół w

Swornegacicach. - Na tej podstawie stwierdzam, że jednak można efektywnie uczyć.

(ros)

Chojnice. Piąte urodziny „Dziennika”

Mistrzostwa pływackie, konkursy i koncert

W październiku minie 5 lat od czasu, kiedy na chojnickim rynku prasowym pojawił się pierwszy numer „Dziennika Chojnickiego”. Chcielibyśmy razem z Państwem spędzić nasze jubileuszowe urodziny. 3 października w Parku Wodnym w Chojnicach o godz. 15 odbędą się II Pływackie Mi-

istrzostwa Dziennikarzy Polski Północnej. Dziennikarze zmagają się będą m.in. w przeciąganiu liny w wodzie i zjeżdżaniu na czas. Najlepsi zawodnicy odjadą z pucharami. Przygotowaliśmy też szereg niespodzianek dla naszych Czytelników. Ci, którzy wykażą się wiedzą na temat „Dziennika”, mogą liczyć na

nagrody. Z całą pewnością najbardziej historycznym momentem naszych 5. urodzin będzie wręczenie, na ręce burmistrza miasta Arseniusza Finstera, tytułu Chojnice - Perła Pomorza 2003. W naszym wakacyjnym plebiscycie na Chojnice oddano najwięcej głosów. Finał naszych urodzin w Parku Wod-

nym to koncert zespołu Back Up z Sankt Petersburga - „The Best Of Cover”.

Partnerami imprezy są spółka Promocja Regionu Chojnickiego, Opel Odejewski, Piekarnia - Ciastkarnia Bagietka i Zakłady Mięsne A. Skiba.

(red)

CZYTASZ I WIESZ

Filmobranie

pod znakiem Hoffmana

CHOJNICE. Podczas V Chojnickiego Filmobrania, w niedzielę o godz. 10 w Chojnickim Domu Kultury będzie można obejrzeć najnowszy film Jerzego Hoffmana „Stara baśń - kiedy słońce było bogiem”. Dla kinomanów mamy jednak niemiłą wiadomość - dystrybutor żąda dodatkowych 10 zł za bilet na ten seans.

W środę, w Bydgoszczy Jerzy Hoffman otrzymał od chojnickich kinomanów statuetkę Chojnickiego Stołema za filmowanie sienkiewiczowskiej Trylogii.

- Jerzy Hoffman nie będzie gościem Chojnickiego Filmobrania, choć go zaprosiłem - informuje Bogdan Kuffel, organizator przeglądu. - Reżyser ma teraz liczne obowiązki promocyjne. Obiecał jednak, że przyjedzie do Chojnic 26 września, po zakończeniu Festynu Archeologicznego w Biskupinie.

(ros)

Karnety dla młodzieży kosztują 15 zł, dla dorosłych - 20 zł

Jakie filmy?

■ Piątek

„Pokój z widokiem” (16.30), „Gabriela” (18.30) i „Tom Jones” (20.30).

■ Sobota z Szekspirem

„Falstaff” (godz. 17), „Wiele hałasu o nic” (19.15) i „Tragedia Makbeta” (21.15).

■ Niedziela

„Stara baśń - kiedy słońce było bogiem” (godz. 10), wręczenie nagród w konkursach (godz. 12), „Przemiętło z wiatrem” (godz. 14)

■ Ciepła woda na raty

CHOJNICE. Jutro upłynie termin uregulowania długu przez bydgoską Spółdzielnię Mieszkaniową Murowaniec wobec chojnickiego Miejskiego Zakładu Energetyki Ciepłej. Od kilku tygodni mieszkańcy Murowańca cieszą się, że mogą korzystać z ciepłej wody. Nie wiadomo jednak, jak długo.

- Wznowiliśmy dostawę ciepła, gdy otrzymaliśmy połowę, 40 tys. zł, zaległej nam kwoty - mówi Michał Nowrotek, prokurent MZEC. - Od tego czasu jednak dług Murowańca zamiast zmaleć, wzrósł. Od momentu wznowienia dostawy ciepła, czyli od ok. miesiąca, prezes Murowańca Dariusz Włodarczyk, nie kontaktował się z nami. Na nasze konto wpłynęło jedynie... 1 tys. zł. Straciliśmy już nadzieję, że odzyskamy resztę pieniędzy, a to oznacza, że ponownie odłączymy dostawę ciepła. Dariusz Włodarczyk nie chce odpowiedzieć na pytanie, czy do soboty spółdzielnia ureguje zadłużenie.

- Wpłacamy na konto MZEC tyle, ile możemy - mówi Dariusz Włodarczyk. - Więcej powiedzieć nie mogę.

(mona)

IMPREZY - PIĄTEK - SOBOTA - NIEDZIELA

9.-16

Europejski Tydzień Mobilności

■ Chojnice, Charzykowy, Suszek

Trwa Europejski Tydzień Mobilności. W piątek uczniowie ze SP nr 5 i ZS nr 2 będą badać czystość powietrza metodą porostową. Posiadacze aut skorzystają z bezpłatnego badania stanu technicznego swoich pojazdów. Tego dnia członkowie Stowarzyszenie BART rozdawać będą także naklejki z napisem „Jestem trzeźwym kierowcą”. Policjanci zlustrować drogi osiedlowe. Uczniowie podstawówek, gimnazjów i przedszkoli posprzątają zaś miasto. Odbędzie się też lekkoatletyczny meeting dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Słuchacze Uniwersytetu III Wieku i osoby niepełnosprawne pojadą na wycieczkę do Woziny. W sobotę, o godz. 12, w Parku 1000-lecia rozpocznie się festyn rodzinny. W programie m.in. jazda konna. W sklepie SAMBOR przy ul. Subisława będzie okazja do degustacji warzyw i owoców hodowanych metodami ekologicznymi. O godz. 16 słuchacze Uniwersytetu III Wieku wyjdą na spacer Ścieżką Zdrowia w Łasku Miejskim. W Stacji Naukowo - Badawczej Uniwersytetu Łódzkiego w Suszku odbędą się warsztaty ekologiczne dla młodzieży, a w Parku Narodowym „Bory Tucholskie” w Charzykowie o godz. 9 rozpocznie się kurs metodyki edukacji ekologicznej dla nauczycieli. Borowy Rajd Rowerowy wyruszy ze starówki w niedzielę o godz. 10. Miłośnicy roweru przemierzą ścieżki PN „Bory Tucholskie”. Wyprawę zakończy ognisko.

(mona)

REKLAMA

Potrzebujesz PIENIĘDZY? Kwoty od 10 000 zł do 300 000 zł

Prezentujemy specjalny program finansowania osób bez zdolności KREDYTOWYCH

Przykładowe zestawienia	
25 000 zł	- 119,44 zł
50 000 zł	- 238,88 zł
75 000 zł	- 358,33 zł
100 000 zł	- 477,77 zł
150 000 zł	- 716,66 zł
200 000 zł	- 955,55 zł

UWAGA!!!
Tylko teraz uproszczona procedura bez zaświadczeń o dochodach. Obsługujemy wszystkie grupy zawodowe, także emerytów, rencistów, rolników i osoby prowadzące działalność gospodarczą.

Szczegółowe informacje u doradców finansowych:

Gdańsk, ul. Klonowa 1, III p., pok. 1,
tel. (0...58) 341-97-11
Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p.,
tel. (0...58) 781-68-60, 781-68-61
Chojnice, ul. Stary Rynek 9-10,
Dom Handlowy LIBERA, III p.,
tel. (0...52) 397-35-12
Człuchów, ul. Batorego 2A, I p.,
tel. (0...59) 834-60-05
Starogard Gdański, ul. Chojnicka 10, pok. 5,
tel. (0...58) 562-32-76
Bytów, ul. Kochanowskiego 3,
I p. budynek „Jantar”, tel. (059) 822-89-39



10170153/8/30

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Zakochani w kaszubskich pejzażach

Ze sztalugą w plener

Okolice północnych Kaszub często bywają odwiedzane przez malarzy i rzeźbiarzy regionu. Uroki brzegu Bałtyku, plaże, klify, nadmorskie kwiaty i lasy, zwłaszcza gmin Gniewino i Choczewo, są rajem dla artystów.

Osobą, której szczególnie odpowiada nadmorski krajobraz tej części Kaszub jest Emilia Sikora-Ellwart.

Artystka pochodzi ze Strzeczka w gminie Lini. W czwartej klasie Liceum Plastycznego w Gdyni wyrzeźbiła suknię, za którą otrzymała nagrodę ministra kultury i sztuki. Swoje prace kilkakrotnie wystawiała, między innymi w Lini i Rumi. Teraz przygotowuje wystawę w Stężycy, gdyż od maja br. mieszka w tej gminie wraz z mężem, Kazimierzem Sikorą. Na co dzień mąż prowadzi średniej wielkości gospodarstwo rolne. Jednakże pod wpływem żony chwycił za pędzel i spróbował sił w uwiecznianiu nadmorskich pejzaży.

- Mę szlë pod Biłogóra. Tam bël tacz piakny las. Mie sa widzałë te drzewa. Tam mę oboje przësedłë i



Studentki Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku na plenerach zgłębiają w praktyce tajniki malarstwa.

Fot. E. Pryczkowski

malowelë okolë - wspomina swoje pierwsze próby Kazimierz Sikora.

Na plenerach w Starbieniu, siedzibie Kaszubskiego Uniwersytetu Ludowego, bywa też Andrzej Lubocki z Nawcza w gminie Łęczyce. Kilka lat temu, we własnym gospodarstwie rolnym, niefortunnie zjechał ciągnikiem ze skarpy, przewrócił się i złamał kręgo-

ślup. Od tego czasu porusza się na wózku inwalidzkim. Twórczość ludowa, nie tylko malarstwo i rzeźba, jest sposobem na aktywne życie.

- Wozyk mie nie przeszkôdzô, a nawet pomôgô, bo móm wiele czasu. Tak jô bę doch muszôł zarabiac na żëcë - podkreśla Andrzej Lubocki.

Bardziej zaawansowani twórcy, zarabiają na życie artystyczną pracą. Od nich

zwłaszcza uczą się młodszy twórczy kunsztu, a wszystko przy pomocy wejherowskiego starostwa, które od kilku lat jest współorganizatorem plenerów dla twórców z powiatu wejherowskiego. Natomiast Wejherowskie Centrum Kultury współorganizuje wraz z Kaszubsko-Pomorskim Oddziałem Marynistów Polskich plener dla malarzy-marynistów.

Eugeniusz Pryczkowski

Teraz uczę innych

Alfons Zwarra

malarz-marynista z Rumi

- Często bywam na plenerach twórców ludowych. Najlepiej, gdy trwają one około dziesięciu dni. Wówczas można się sporo nauczyć, a także sporo przekazać. Bardzo chętnie jeżdżę do Starbienia i nad morze, zwłaszcza do Kuźnicy. W swoim artystycznym życiu najwięcej nauczyłem się właśnie na plenerach. Teraz uczę

innych. Nie przygotowuję żadnych konspektów, ani szablonów. Każdy bierze pędzel, a ja im wyjaśniam lub wręcz pokazuję na malowanych przez nich obrazach, jak powinno się malować.

Cenne uwagi

Emilia Sikora-Ellwart

studentka V roku Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku

- Bardzo lubię przyjeżdżać do Starbienia na plenery. Są tu wspaniałe pejzaże, a także atmosfera. Mogę dużo się nauczyć od bardziej doświadczonych malarzy. Są to zawsze cenne uwagi, które bardziej wynikają z wieloletniego doświadczenia aniżeli teorii, której bardzo dużo poznajemy na studiach.



Poodpustowe refleksje

Lęborskie do Królowej orędowanie

Odpust w Sianowie jest dla mnie za każdym razem ogromnym przeżyciem. Rozmodlone tłumy, pielgrzymki, sztandary, feretrony, grupy w strojach regionalnych - to wszystko robi wrażenie. Szczególnie jednak cieszy fakt, że wszędzie słychać język kaszubski. To jest bodaj jedyny w całym regionie miejsce wielkich spotkań ludzi z różnych stron, gdzie tak naturalnie rozbrzmiewa kaszubszczyzna. I to także wśród młodego pokolenia. Spotykałam na przykład młodych chłopców niosących feretrony z Mirachowa, Grzybna, Przodkowa, którzy wszelkie komendy przekazywali sobie w języku kaszubskim. To samo przy straganach, czy nawet wśród kierujących ruchem.

Myśmy szli pieszo z pielgrzymką lęborską. Dotarliśmy do nas pątnicy z Łeby. Wcześniej autokarem wyjechał nasz zespół „Lewino”. Przywitali nas śpiewem w podsianowskim Stanisławie. Mieszkańcy wsi przyjęli nas owacyjnie. Widać było, jak bardzo cieszy ich kaszubski śpiew. O ile mi wiadomo, w tej okolicy nie ma żadnego zespołu folklorystycznego, a zapewne bardzo byłby tam potrzebny, co odczuliśmy po tak miłym przyjęciu. W sobotę o godzinie 19, na mszy w sianowskim kościółku, Ryszard Wenta, który szedł całą drogę pieszo, odczytał lekcję w języku kaszubskim. Szkoda, że nie pomysłeliśmy o tym, by wystąpił z religijnymi pieśniami kaszubskimi zespół „Lewino”. Warto o tym pamiętać w następnych latach.

Już od początku lat 90. podczas mszy odpustowej jest zawsze jedno czytanie w języku kaszubskim. Teraz po kaszubsku był także wiersz na początku mszy oraz fragment powitania biskupa. Także ks. Marian Miotk, który w zastępstwie chorego kustosa sanktuarium, pełnił obowiązki gospodarza, wypowiadał się w rodnej mowie. Pięknie śpiewały psalm dwie młode dziewczyny w regionalnych strojach. Szkoda, że nie po kaszubsku, choć prywatnie rozmawiały w tym języku.



Regina Szczupaczyńska

Fot. E. Pryczkowski

Regina Szczupaczyńska z Lęborka

Fragment powitania biskupa Piotra Krupy

Matinka Swiõnowskõ, chtërna sama przeją sobie tytuł „Królów Kaszëb”, opiekiwõ są nama, jiscy są z nama i przez nas, tãż zachãcywõ nas, żebë mę dbelë ò to, co je tak baro blisczë Ji sercu: nasz jãzëk tradycjã i kulturã - tak baro zwiãzõnë z òdwiecznymi chrzescijańszcizma wõrnotama. W tim dëchù spõtikõmë sã tu wszëtë, żebë dzãkõwac za wiele, za dobrë latosë zniwõ, za zdrowië, za błõgõslawienstwõ i prosëc: prosëc ò dalszë łasczi na wszëtëcë lata naszë zemsczi pielgrzimczë.

POTRZEBA RATOWANIA JĘZYKA

Ile na kaszubskie książki?

KASZUBY. Narodowy Spis Powszechny z 2002 roku wykazał, że 52,7 tys. mieszkańców Polski wpisało język kaszubski jako język najczęściej używany w domu. Natomiast socjologzy Gdańskiego Towarzystwa Naukowego podają na podstawie badań, że około 300 tys. mieszkańców Pomorza posługuje się tym językiem. Liczba ta stale się zmniejsza, w związku z tym potrzebne są środki z budżetu centralnego na ratowanie ginącego języka mniejszości etnicznej. W raporcie dla sekretarza generalnego Rady Europy z realizacji przez Rzeczpospolitą Polską Konwencji Ramowej o ochronie mniejszości narodowych rząd oświadczył, że postanowienia w zakresie praw językowych są spełniane. Państwo polskie zobowiązało się zatem do ochrony i wspierania języka kaszubskiego. W związku z tym poseł Jerzy Budnik, na prośbę Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, złożył na ręce marszałka Sejmu, Marka Borowskiego, interpelację do ministra kultury, Waldemara Dąbrowskiego, w sprawie określenia zasad wspierania przez to ministerstwo języka kaszubskiego. Po uzyskaniu odpowiedzi przedstawimy ją na naszych łamach. (ela)

Poseł z Wejherowa pyta ministra

- Czy kierowany przez pana resort wspiera w 2003 roku wydawanie czasopism i książek w języku kaszubskim? Czy resort finansuje regularnie przynajmniej jedno czasopismo wydawane w języku kaszubskim, co odpowiadałoby standardom europejskim?

- Czy wydawnictwa kaszubskojęzyczne, publikowane przez stowarzyszenia mniejszości kaszubskiej, wspierane są na tych samych zasadach co wydawnictwa niemieckojęzyczne, ukraińskojęzyczne i w językach innych mniejszości, do ochrony których zobowiązał się rząd w Konwencji Ramowej Rady Europy?

- Który z departamentów kierowanego przez pana resortu odpowiada za wspieranie wydawnictw mniejszości narodowych, etnicznych i językowych? Według jakiego algorytmu w budżecie państwa na 2004 rok wspierane będą wydawnictwa w językach tych mniejszości?



poseł Jerzy Budnik

Fot. I. Rogacka

„MSZA KASZUBSKA” NA SZWEDZKIEJ GALI

GDAŃSK. Nadbałtyckie Centrum Kultury organizuje w sobotę, 20 września, o godz. 19 w Centrum św. Jana koncert galowy w ramach programu Polen.Nu - Rok Polski w Szwecji. Jednym z ważniejszych celów jest przybliżenie mieszkańcom południowej Szwecji kulturowego dziedzictwa Pomorza (w tym Kaszubów - największej grupy etnicznej Słowian). Dlatego elementem koncertu będzie „Msza Kaszubska”, skomponowana w 1999 r. przez Marka Kuczyńskiego z okazji pielgrzymki Papieża-Polaka do Ojczyzny. W półgodzinne dzieło wkomponowane są cytaty z „Alfabetu Kaszubskiego”, z jego charakterystycznymi zwrotami melodycznymi, deklamacyjnym charakterem, pulsującą rytmiką, które stanowią o oryginalności dzieła. 30 września „Msza Kaszubska” zabrzmi także podczas wielkiej gali koncertowej w Kalmarsalen w Szwecji. (ep)

Z kaszëbsczi pòlëcë

Ò Kaszëbach z pòłòstrowa Hël

W Hëlu dziejõ Stowõra ò nazwie Drëszë Hëlu (Przyjaciele Helu), chtërna co rokù wëdõwõ nõukõwë pismiono „Rocznik Hëlski”. Dëcht le ùkõzõl sã drëdzi numer ò òglõwim titule „Morska tradycja ludowa mieszkanców Kaszubskiego Wybrzeża”. Je to brzõd nõukõwõ sesji, co bëła w Jastarni w czerwiõcu lõnszczëgõ rokù zrëchtowõny przez Põlszczë Lëdõznawczë Towarzëstwõ.

Ksãzka òsobliwë ùkõzõwõ tradycjã kulturã nadmõrsczich rëbõkõw. W przedeslõwiu przednik redakcyjnegõ karna Mirosław Kuklik napisõł: „Jako że ilość opracowań dotyczących tej tematyki nie jest zbyt imponująca, mamy nadzieję, że nasze wydawnictwo pozwoli przybliżyć wszystkim zainteresowanym nasz region. Być może też uda się nam kogoś zainspirować do skierowania swojej badawczej uwagi na Półwysep Hëlski i dodania nowych szczegółów do skarbnicy wiedzy o tym regionie”.

W czãdnicu sã tãż referatë, co òglõwõ przeblëziwajã kaszëbskã kulturã. Je tãż wiele ò religijnoscë, jãzëku i kùnszcie lëdowim nadmõrsczich Kaszëbõw. W tim dzëlu rëbõcë dëcht sã wërõznajã na põspõdlim regionu. Kõ prõwdzëwim kùnsztã je zdõbienië rëbãcczëgõ sprzãtu, òsobliwë szelkõw a merkõw. Baro wiele taczich kùnsztownëch nõrzdzõw zachõwõlo sã w Mùzeùm Pùcczi Zemi a Mùzeùm Rëbãcczim w Hëlu. (ep)



CZYTASZ I WIESZ

Człowiek renesansu



Jedna ze stron folderu pt. „Józef Chełmowski człowiek renesansu”.

Repr. Maria Sowisło

BRUSY. Folder o życiu i twórczości Józefa Chełmowskiego, artysty z Brus Jaglie jest już dostępny w Urzędzie Miejskim w Brusach.

Józef Chełmowski eksperymentuje również z techniką malowania - pisze Tomasz Siemiński, wybitny etnograf i znawca sztuki Józefa Chełmowskiego. - Posiada własne receptury przygotowania podkładów malarskich, mieszania farb i używanych składników, czego zazdrośnie strzeże, bo jak mówi, w tym tkwi tajemnica. Józef Chełmowski to nie tylko artysta ludowy malujący obrazy na płótnach i szkło. To przede wszystkim bardzo bogata osobowość i wynalazca takich urządzeń jak np. system optyczny do alarmowania o pożarach lasów. Dodatkowo Chełmowski tworzy instrumenty muzyczne, którym nadaje własne nazwy takie jak np. brzozioliś, czy też werbotrep.

Ciekawość świata Józefa Chełmowskiego przejawia się także w pasji zapisywania różnych niezwykłych opowieści zasłyszanych od innych - pisze Siemiński. - Artysta prowadzi dziennik zatytułowany „Nadzwyczajne śmierci”, zawierający kilkadziesiąt relacji o niewyjaśnionych i zagadkowych zdarzeniach towarzyszących śmierci lub ze śmiercią związanych.

Folder jest podzielony na kilka rozdziałów: Talent, Rodzina, Tajemnica i Mała Ojczyzna. Większą część tej książki zajmują fotografie. Wkrótce będzie dostępny w UM w Brusach. Wydany został w trzech językach przez bruski urząd oraz Muzeum Zachodnio-Kaszubskie w Bytowie.

(ms)

Burmistrz porozmawia z prezesem

CZERSK. Po artykule dotyczącym Zakładu Usług Komunalnych w Czersku, jaki ukazał się w poprzednim wydaniu „Dziennika Chojnickiego”, w naszej redakcji rozdzwoniły się telefony. W publikacji poruszyliśmy bowiem drażliwy dla mieszkańców Czerska temat dotyczący nowych opłat, naliczanych przez ZUK.

- Skoro ZUK jest firmą należącą do gminy, to dlaczego burmistrz Czerska nie interweniuje - zastanawia się jeden z naszych Czytelników. - To my wybraliśmy go przecież. Może powinno się powołać komisję, która sprawdziłaby, czy praktyki pana prezesa są zgodne z prawem?

Nowe opłaty, które zaskoczyły czerzczan, to abonament za kupno przez nich wodomierze oraz opłaty za znoszenie kublów na śmieci. O ile pierwsza z pozycji, doliczana do rachunku, wynosi ok. 5 zł, o tyle druga kwota nie została jeszcze ustalona. Nie zmienia to jednak faktu, że mieszkańcy Czerska, niemalże z miesiąca na miesiąc, zaskakiwani są nowościami.

Sprawą zajmie się Marek Jankowski, burmistrz Czerska.

- Będę rozmawiał z prezesem ZUK-u - mówi burmistrz. - Nie wyobrażam sobie, żeby ludzie w podeszłym wieku znosili kubły ze śmieciami.

(ms)

Potęga skoków

MAŁE CHEŁMY, gm. Brusy. Konkursy w klasie LL, L, P i N oraz o potęgę skoku - to atrakcje sobotniej Pomorskiej Ligi Jeździeckiej. Zawody odbędą się tym razem nie w Brusach, ale w Małych Chełmach, nieopodal Stajni Sportowo-Hodowlanej CALIMERO. Będzie to nie lada gratka dla miłośników piękna koni i rywalizacji. Organizatorami są: Pomorska Liga Jeździecka i stajnia CALIMERO.

(ms)

Brusy. Wsparcie dla zdolnych uczniów

Podręczniki i stypendia

Stypendia dla najlepszych uczniów oraz bezpłatne podręczniki w każdej szkole to pomysły bruskich samorządowców, które od nowego roku szkolnego mają pomóc w nauce dzieciom z miasta i gminy Brusy.

Podręczniki zostaną kupione z budżetu gminy Brusy. Dyrektorzy szkół przyznają je uczniom, których rodziny są w trudnej sytuacji materialnej.

- To jest program długofalowy - mówi Jerzy Fijas, burmistrz Brus. - Będzie przeprowadzany etapami. Ma ułatwić uczniom dotarcie do pomocy naukowej. Rodziców z kolei odciąży z kosztownego zakupu podręczników.

Program obejmie uczniów klas IV - VI szkół podstawowych oraz gimnazjów. Dodatkowo, dla uczniów klas VI podstawówki oraz gimnazjalistów przeznaczone będą stypendia.

Kryteria ich przyznawania są jednak surowe. Aby je otrzymać, uczeń musi uzyskać

średnią ocen ze świadectwa 5,0. Dodatkowo dochody w rodzinie dziecka starającego się o stypendium nie mogą przekraczać 100 proc. kryterium dochodowego, określonego w ustawie o pomocy społecznej. Na pracującego członka rodziny jest to kwota 418 zł, drugą osobę dorosłą i dziecko powyżej 15 lat - 294 zł oraz dziecko poniżej 15 lat - 210 zł.

- Fundusz stypendialny jest tworzony z myślą o tych uczniach, którzy osiągają bardzo dobre wyniki w nauce, mają szczególne osiągnięcia w szkole oraz dla których pomoc finansowa jest niezbędna do dalszego kształcenia - mówi Fijas. - Uważam, że lepiej wspierać naukę w ten sposób, niż mieć sieć szklanych szkół służących, za przeproszeniem, matolom.

Stypendia przyznawał będzie burmistrz Brus na okres od 1 września do 31 sierpnia. Będą to pieniądze dla uczniów bruskich szkół, zameldowanych w mieście lub gminie Brusy.

(ms)



Podręczniki dla najlepszych uczniów zostaną kupione z budżetu gminy Brusy.

Fot. Jarosław Deja

Jestem „za”

Tomasz Rogala, dyrektor gimnazjum w Brusach

- Jeżeli pomoc w formie stypendium i podręcznika trafi rzeczywiście do najbardziej potrzebujących uczniów, jestem jak najbardziej za tym. Według mojego rozeznania, które robiłem w ubiegłym roku szkolnym wspólnie z nauczycielami, do pierwszego kryterium zakwalifikowałoby się ponad 20 uczniów. Nie analizowaliśmy jednak kryterium dochodowego. Nasze środowisko nie należy do zbyt bogatych, myślę więc, że stypendium trafi do większości uczniów mających średnią 5,0.

Czersk. Rajcy zdecydowali o wygaśnięciu mandatu

Usunięty z rady i klubu

Zbigniew Krzoska już nie jest radnym w Czersku. Decyzję podjęli podczas ostatniej sesji jego koledzy z Rady Miejskiej. Dodatkowo Krzoska został wyrzucony ze swojego klubu, czyli Wyborczego Forum Samorządowego.

- Postępowanie Zbigniewa Krzosi naraziło nasz klub na utratę dobrego imienia - mówi Krzysztof Przytarski, rad-

ny WFS. - Odcinamy się od tego co robi pan Krzoska.

Przypomnijmy, że radni musieli podjąć uchwałę o wygaśnięciu mandatu radnego, gdyż ma on na swoim koncie prawomocny wyrok sądu. Sąd Rejonowy w Chojnicach skazał go za to, iż od 31 maja do 10 czerwca sprzedawał alkohol nie posiadając zezwolenia. Orzeczono wówczas karę grzywny w wysokości 500 zł.

Wyrok uprawomocnił się 11 lutego. Zgodnie z ordynacją wyborczą, czerska rada powinna podjąć uchwałę o wygaśnięciu mandatu najpóźniej po trzech miesiącach od uprawomocnienia się wyroku. Jeśli nie zrobiłaby tego, wojewoda musiałby wydać uchwałę zastępczą.

Podczas podejmowania uchwały w tej sprawie 12 radnych było za wygaśnięciem

mandatu, natomiast 4 wstrzymało się od głosu.

Przypomnijmy, że w chojnickim sądzie zapadł również wyrok skazujący Zbigniewa Krzosa na 4 miesiące więzienia, w zawieszeniu warunkowo na dwa lata. Tym razem sprawa dotyczyła „przebicia” numerów nadwozia w samochodzie opel kadett, należącego do byłego radnego.

(ms)

Nie wiem, jak to się stało



Fot. M. Sowisło

Zbigniew Krzoska
były radny, sołtys Gutowca

- Nie wiem, jak to się stało, że mój kadett miał „przebijane” numery. Ktoś napadł na mnie, po bił i zabrał samochód. Znalaziono auto rozbite, więc zacząłem je remontować. Potem nagle okazało się, że samochód ma przebite numery. Może zrobił to poprzedni właściciel? Sprawa z nielegalną sprzedażą alkoholu jest wyolbrzymiona. Zapomniałem zapłacić za kolejną koncesję na sprzedaż alkoholu. Po kilku dniach od wygaśnięcia poprzedniej miałem kontrolę.

Niejasne



Fot. M. Sowisło

Henryk Sumionka
radny Porozumienia Ziemi Czerskiej

- Wstrzymałem się od głosu, ponieważ rozwiązania ustawowe dotyczące wygaśnięcia mandatu budzą moje wątpliwości. Nie rozumiem, dlaczego mam się wypowiadać na „tak” lub „nie”. Ustawodawca, redagując ordynację wyborczą, już zdecydował za mnie. Niepotrzebne jest więc głosowanie nad sprawą, w której decyzja zapadła odgórnie.

Zamów prenumeratę
Dziennika Bałtyckiego
z Atlasem Trójmiasta!

- Skrzynka na listy i gazety gratis na czas prenumeraty kwartalnej i dłuższej!
- Dla prenumeratorów Dziennika rabat do 50% na ogłoszenia drobne
- Informacje szczegółowe:
www.dziennikbaltycki.pl/prenumerata
- Zamawianie na pocztę lub u listonosza - tylko do 23 września br.



Zadzwoń 0 800 15 00 26
- połączenie bezpłatne



Dożynki w powiecie chojnickim

Rolnicy podziękowali za plony

W miniony weekend obchodzono dożynki w Konarzynie, Kruszkach, Swornegaciach i Zapędowie.

W Swornegaciach

dożynki odbyły się po ponad 30-letniej przerwie.

- W naszym sołectwie są bardzo słabe gleby, rolników jest niewielu, ale chcieliśmy ich wyróżnić, podziękować za pracę - mówi sołtys, Grzegorz Wiśniewski. - W ubiegłym roku nasza delegacja miała być na dożynkach w Konarzynie, ale nie zaproszono nas, więc postanowiliśmy sami zorganizować uroczystość. Zaskoczyło mnie zaangażowanie mieszkańców. Właściwie wszystkie organizacje działające w Sworach miały swój udział w dożynkach.

u Bardzo efektownie wypadł paradz ulicami Sworów z

kościół do amfiteatru nad jeziorem. Jadących bryczką starostów dożynkowych poprzedzała orkiestra dęta z Brus. W amfiteatrze zorganizowano część artystyczną o tematyce rolniczej, którą przygotowali nauczyciele i uczniowie miejscowej szkoły. Nie zabrakło też tańców kaszubskich oraz zabawy do późnej nocy przy ognisku.

W Konarzynie

zabawa również trwała do nocy.

Najpierw za plony podziękowano w kościele. Po południu mieszkańcy całej gminy mogli emocjonować się turniejem sołectw. W programie, przygotowanym przez mieszkańców Zielonej Chociny, było sporo ciekawych konkurencji. Ostatecznie najlepsza okazała się reprezentacja Konarzyny. Dożynki zakończyły się zabawą w sali domu kultury.

Przepiękne wieńce dożynkowe, ekspozycja plonów i zabawa taneczna, to atrakcje, jakie przygotowali mieszkańcy sołectw

Rytel i Zapędowo

Uroczystości dożynkowe rozpoczęły się uroczystą mszą świętą.

- Rolnicy związali swoje życie z Najświętszą Panienką - mówił podczas kazania Gracjan Nagierski, proboszcz rytlejskiej parafii. - Dlatego przynieśli dzisiaj ziarno, które poświęcimy i na znak krzyża rozrzucimy. Bo kto krzyż odgadnie ten nie upadnie.

Podczas dożynek wystąpił zespół folklorystyczny Bławatki z Chojnic, który poprowadził dziękujących za plony rolników z kaplicy do budynku Ośrodka Kultury.

(Mroz, ms)



Starostowie dożynek w Swornegaciach, Teresa Ringwelska z Płęsna i Jan Szulc z Wączosa dojechali do amfiteatru bryczkami.

Fot. Tomasz Mrozek



Jan Jażdżewski, łowczy koła łowieckiego Jeleń w Swornegaciach kroi dożynkowy chleb. Obok starościna, Teresa Ryngwelska.

Fot. Tomasz Mrozek



Rzucanie drewnianego pnia było jedną z wielu konkurencji dożynek w Konarzynie. Rzuca Kazimierz Meyer z Bindugi.

Fot. Tomasz Mrozek



Przepiękne wieńce dożynkowe towarzyszyły rolnikom z Zapędowa i Rytla.

Fot. Maria Sowisło

REKLAMA

Janskór
Zakład: Gowidlino, tel. 685-65-50

Składy firmowe:
Sierakowice, ul. Kartuska 1 h - tel. 684-77-59
Kartuzy, CH Ziegert, ul. Dworcowa 1 b - tel. 602-840-242
Łębork, ul. Staromiejska 15 A/1 - tel. 059/86-208-98
Łębork, DH Kupiec, ul. Zwycięstwa 3 - tel. 059/86-222-23

NOWE NISKIE CENY

*** 690 zł** 1405
*** 520 zł** 1435

„AREX” zaprasza

Kartuzy, ul. Kościuszki 2 tel. 681-37-96
Łębork, ul. Towicka 3 tel. 608-843-657

* ceny bez VAT

Restauracja Orientalna „Dragon”
Thuy Tran Dinh
Specjalna Kuchnia Orientalna oraz Kuchnia Polska

Organizujemy:
- imprezy okolicznościowe
- uroczystości: wesela, przyjęcia, stypy, bankiety i inne imprezy

Możliwość rezerwacji
89-600 Chojnice, Pl. Niepodległości 6, tel. 052/397-23-58

ŻAROL
ZAKŁAD USŁUGOWO - HANDLOWY

ŻALUZJE ROLETY

MONTAŻ DO OKIEN:
DREWNIANYCH - PCV - DACHOWYCH
CHOJNICE, ul. PIŁSUDSKIEGO 40
tel. (052) 395 18 88,
tel. kom. 0602 524 961

O cenie i wyposażeniu zadecyduj sam

Akcesoria o wartości 4000 - zł GRATIS

MITSUBISHI SPACE STAR żyj w luksusie

Autoryzowany Dealer Margo Sp. z o.o.

Gdańsk, ul. Nad Jarem 28, tel. 303 34 44
Gdańsk, ul. Abrahama 1, tel. 552 38 33
Gdynia, ul. Morska 244, tel. 66 333 33

MITSUBISHI finance

10171251/A/24

Atrakcyjne promocje

Matiz
upust do 5000 zł

Lanos
upust do 5000 zł

plus super prezent - wczasy na dwie osoby lub inne atrakcje

* Kredyty samochodowe do 100% wartości
- 20% wpłaty - procedura uproszczona
* Atrakcyjne stawki ubezpieczeniowe
* Przyczepki samochodowe tanie
* Motorowery i skutery

PUH „POLMOKART”, 83-300 Kartuzy, ul. Zamkowa 2, tel. 681-25-82

25801507/A/918

SERCA DWA

■ Wdowa, emerytka, wysoka, 54 lata, pozna bardzo wysokiego pana w odpowiednim wieku, zdecydowanego zamieszkać w Grudziądzu. Pan musi posiadać stałe źródło dochodu. Proszę aby nie pisali panno- wie z ZK oraz wyznawcy sekt religijnych. Tel. 0696-422-150 tylko po godz. 19.
sygn. 1709

■ Ja - 43 lata, w trakcie rozwodu. Wychowuję 11-letniego syna. Mieszkaniowo i finansowo niezależny. Poznam panią w wieku 35-45 lat, nieszukającą przygód. Liczy się dobry charakter.
sygn. 1710

■ „Gdy powiem - kocham Cię, będzie znaczyło, że jesteś światem, w którym od poczęcia pragnęłam żyć”. Czekam właśnie na ciebie. Napisz do chłopaka, 40/181, chwilowo w miejscu odosobnienia.
sygn. 1711

■ Jestem samotnym kawalerem, 34 lata, 176 cm, bez zobowiązań. Jeśli nie boisz się kochać i jesteś samotna, napisz. Nie szukam przygód. Lubię dzieci. Nr tel. mile widziany. Darek
sygn. 1712

■ Wdowa, 59 lat, z mieszkaniem, bez zobowiązań, spokojna, domatorka. Poznam pana do lat 70, spokojnego, uczciwego, bez zobowiązań.
sygn. 1713

■ Kawaler, 40 lat, bez nałogów, szczupły, wysoki. Posiadam gospodarstwo rolne całkowicie zmechanizowane i nowy dom na obrzeżach Gdańska. Szukam partnerki lubiącej wieś, która chciałaby być moją towarzyszką życia i pomóc w prowadzeniu domu.
sygn. 1714

■ Gdańszczanin, 56/176/78, rozwiedziony, wyszł. zawodowe chemiczne, szczerzy, otwarty, wrażliwy, pracujący, bez nałogów, dbający o wygląd. Poznam bezdzietną, samotną, skromną, niepalącą panią w wieku 45-50 lat, szczupłą, która bardziej ceni wartości moralne niż materialne. Wyłącznie z Gdańska - dzielnice.
sygn. 1715

■ Wolna, 49/160/57, domatorka, bez nałogów, ceniąca szczerość, uczciwość i zaufanie, pozna pana do 55 lat, spokojnego, zadbanego, bez nałogów, lubiącego spacerować i podróżować, przyjaciela na dobre i złe. Jolanta
sygn. 1716

■ Mam 24 lata, 168 cm. Jestem szczupłą dziewczyną o miłym wyglądzie i usposobieniu, bez zobowiązań, w trakcie studiów. Cenię szczerość i wierność. Poznam kawalerkę, której zależy na trwałym związku. Proszę o fotooferty.
sygn. 1717

■ Mam 32 lata, 174 cm, panna, podobno atrakcyjna, Wodnik. Szczerą, otwartą, uczciwą, życzliwą dla ludzi, o dobrym sercu, niepoprawną romantyczką. Kocham spacerować brzegiem morza, muzykę, taniec. Cenię szczerość, uczciwość, wyrozumiałość. Nie szukam przygód. Proszę o zdjęcie. Panowie z ZK proszę nie pisać.
sygn. 1718

■ 28-letni szatyn o zielonych oczach, spod znaku Lwa, 176 cm, pozna panie pragnące skończyć z samotnością. Wiek, dziecko nie grają roli. Tomek
sygn. 1719

■ Wdowiec, 66 lat, 180 cm, bez nałogów, z mieszkaniem i samochodem. Jestem bezdzietny, mieszkam sam, poznam panią do lat 55, bezdzietną, która byłaby ze mną do końca życia, dobrą, uczciwą i wierną.
sygn. 1720

■ Samotna, po 50, wyszł. średnie, szczupła, finansowo i mieszkaniowo niezależna. Poznam pana o dobrym sercu, który pozytywnie patrzy na świat. Przecież dużo od życia nie chcemy, tylko uczciwości i miłości. Pan w wieku 50-70 lat.
sygn. 1721

■ Samotna wdowa, 64 lata. Emerytura i wyszł. średnie. Dobry, spokojny charakter. Poznam wdowca z Trójmiasta z własnym M, słusznego wzrostu i wagi, w wieku 64-69 lat. Cel towarzysko-matrymonialny.
sygn. 1722

■ Jeżeli jesteś samotny tak jak ja, szukasz prawdziwej miłości - napisz do blondynki o kocich oczach, 173 cm, 34 lata. Lubię spacerować, muzykę, nie lubię kłamstwa, chamstwa i nieszczerości. Myślę, że udany związek to związek oparty na szczerości, tolerancji i zaufaniu, a wtedy miłość naprawdę zakwitnie jak piękna róża. Dorota
sygn. 1723

■ Kawaler z 11-letnim synem, 36 lat, 176 cm, szatyn, praktykujący katolik. Poznam panią szczerą i kochającą to, co przyniesie życie. Pani może być z dzieckiem.
sygn. 1724

■ Wdowiec, 65/175, niezależny mieszkaniowo i finansowo, bez zobowiązań. Poznam panią bez zobowiązań, niezależną, do lat 60, towarzyszkę na dobre i złe.
sygn. 1725

■ Kawaler po 50, 168 cm, zadbaną panią w wieku 40-55 lat, pannę lub wdowę, bezdzietną, mieszkającą w Słupsku lub okolicach. Cel towarzyski, niewykluczony matrymonialny.
sygn. 1726

■ Wolny 60-latek z Gdańska, bez problemów finansowych i zdrowotnych, z klarowną przeszłością, nawiąże bliski związek z miłą panią ok. 50, najchętniej wdową, katoliczką, która jak ja kocha przyrodę i życie. W zamian oferuje uczciwość, stabilizację, bezpieczeństwo.
sygn. 1727

■ Ryba, kawaler, 33 lata, 170 cm, bez zobowiązań, czuły. Cenię szczerość, wierność i wyrozumiałość. Poznam miłą i wesołą panią, która potrafi zrozumieć i pokochać takiego jak ja. Pani może być z dzieckiem. Obecnie przebywam w ZK. Nie szukam przygód.
sygn. 1728

■ Wdowa, 40/170/55, z mieszkaniem na wsi, wychowująca dwoje

dorastających dzieci, katoliczka. Poznam pana do lat 50, wysokiego, bez nadwagi, który zostałby prawdziwym przyjacielem. Cel matrymonialny niewykluczony. Zdjęcie mile widziane.
sygn. 1729

■ Wdowa, 60/160/60, blondynka, zdrowa, bez nałogów, bardzo zadbaną, zgrabną, o młodym wyglądzie, pracującą, pozna wdowca o takich samych walorach. Może znajdzie się taki, który chciałby sobie ułożyć życie po raz drugi. Spróbuj, życie jest piękne. Blondynka
sygn. 1730

■ Jestem 24-letnią, szczupłą, pogodną i kochającą brunetką po studiach wyższych. Jestem energiczną, pełną zapału i optymistycznie nastawioną do życia. Kocham przyrodę, zwierzęta, muzykę oraz podróżować. Chętnie poznam opiekunów, inteligentnego mężczyznę z poczuciem humoru. Mam małe dziecko.
sygn. 1731

■ Czytelniczko w wieku 18-30 lat. Jesteś szczupłą lub nie, skromną, masz romantyczną duszę, szukasz szczerego, wrażliwego chłopaka, do którego pragniesz się przytulić? Napisz do mieszkańca okolic Gdańska, 28/175/75, wyszł. średnie. Mile widziane zdjęcie i nr tel. Tylko okolice Gdańska i Pruszcza Gd.
sygn. 1732

■ Andrzej, mam 30 lat, mieszkam w Krakowie. Jestem pogodnym chłopakiem o sympatycznym usposobieniu. Cenię miłość, wzajemne zrozumienie, wierność, przyjaźń. Uwielbiam wędrówki leśne i przyrodę. Lubię dobrą muzykę. Bardzo często przebywam w Gdańsku. Poznam miłą, kulturalną dziewczynę w stosownym wieku.
sygn. 1733

■ Niebogata, wrażliwa, spokojna, posiadająca mieszkanie, pozna samotnego pana w wieku 65-80 lat, miłego, uczciwego, bez nałogu alkoholowego, ze stałym źródłem dochodów.
sygn. 1734

■ Samotny kawaler, rencista, 51 lat, wierzący, już bez nałogów, z mieszkaniem. Poznam pannę lub wdowę, bez nałogów, ceniącą prawdę, szczerość i spokój.
sygn. 1735

■ Wesoła, zadbaną, stanu wolnego, 60 lat, pozna pana do lat 65, wysokiego, lubiącego wyjazdy za miasto i spacerować nad morzem. Panowie z ZK i z nałogiem wykluczeni. Telefon ułatwi kontakt.
sygn. 1736

■ Samotny, przystojny, rozwiedziony, z mieszkaniem, bez nałogów, szczupły domator, pozna niepalącą, szczupłą panią w średnim wieku, która zamieszkałaby u mnie. Słupsk - okolice.
sygn. 1737

■ Jeśli masz ochotę zaprzyjaźnić się z nieśmiałą 18-latką, która potrzebuje kogoś, kto odwróci ją od szarej rzeczywistości i kto ją w końcu zrozumie - napisz. Może to ty jesteś moim księciem z bajki. Si-si
sygn. 1738

■ 57/167/60. Poznam pana prawdziwego, który chce być prawdziwym przyjacielem. Cenię sobie partnerstwo. Lubię spacerować, chwile spędzone razem. Mam średnie wykształcenie, jestem niezależna finansowo. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 1739

■ Samotny 70-latek z poczuciem humoru, zamieszkały we własnym domku, samochód. Lubię tańczyć. Nie szukam przygód. Poznam panią w stosownym wieku, w miarę zgrabną, bez nałogów, chętnie z

prawem jazdy. Proszę o nr telefonu. Bliźniak
sygn. 1740

■ 39-letnia, wysoka, wolna, wykształcona brunetka. Optymistka kochająca ludzi i świat, lubiąca podróżować i przyrodę. Poznam wolnego, wysokiego, odpowiedzialnego mężczyznę w stosownym wieku. Foto mile widziane.
sygn. 1741

■ Janusz, 46/194/96. Poznam panią w wieku 32-46 lat, najchętniej pielęgniarkę. Pani może mieć dziecko. Moje zainteresowania to książki historyczne, o tematyce kosmicznej, kino, telewizja, spacerowanie.
sygn. 1742

■ Wolna (wiek emerytalny), wysoka, szczupła, własne M, bez zobowiązań i nałogów oraz problemów, w doskonałej formie - pozna pana z prawem jazdy, rowerem, własnym M, który lubi turystykę, spacerować, uczestniczyć w życiu kulturalnym. Cenię szczerość, inteligencję, miłość. Proszę o nr tel. stacjonarnego.
sygn. 1743

■ A czy ty czasami nie jesteś samotna, smutna, zagubiona, nie masz z kim wyjść na spacer i do kogo się przytulić? Zmień to i napisz do mnie. Mam 25 lat, 176 cm, jestem miłą, bez nałogów, lubię spacerować, dobrą muzykę i film. A ty jeśli masz 21-24 lata i oboje chcesz poznać mnie bliżej, wiesz co zrobić. Zdjęcie i nr tel. bardzo mile widziane. Dziecko nie jest przeszkodą.
sygn. 1744

■ Samotna pani na emeryturze, wyszł. wyższe, bez zobowiązań, niezależna finansowo i mieszkaniowo, preferująca aktywny tryb życia. Poznam pana w wieku 60-68 lat o podobnych zainteresowaniach, bez rażących nałogów.
sygn. 1745

■ 33-letni, 189/87, zmotoryzowany, pozna panią do 45 lat w celu niezobowiązującej znajomości.
sygn. 1746

■ Kawaler, 25 lat, 175 cm, spod znaku Panny, z poczuciem humoru, wyszł. podstawowe. Lubię dobrą muzykę, długie spacerować we dwoje. Nie znoszę kłamstwa, nie mam nałogów, posiadam własne M, mieszkam na wsi. Poszukuję panny w wieku 25-30 lat, która chciałaby zamieszkać u mnie. Marek
sygn. 1747

■ Jestem miłą i sympatyczną 27-latką, z wyższym wykształceniem, wrażliwą, otwartą, 164 cm. Cenię szczerość, wyrozumiałość, uczciwość. Lubię przyrodę. Nie należę do osób szczupłych, ale posiadam inne zalety. Jestem osobą wierzącą. Nie lubię spędzać wieczorów sama, dlatego chcę poznać kogoś z kim będę mogła cieszyć się życiem.
sygn. 1748

■ Jeżeli szukasz swojej drugiej połowy, jesteś szczerym, wiernym, wesołym chłopakiem, bez nałogów, masz 21-23 lata, mieszkasz w okolicach Kartuz, napisz. Zdjęcie i nr tel. przyspieszą kontakt. Czekam 20-letnią brunetkę (174 cm), lubiącą dyskotekę, spacerować we dwoje, podróżować, górę, przyrodę oraz prezenty. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 1749

■ 49-letni kawaler bez nałogów i zobowiązań, spokojny, niekonfliktowy, wesoły, posiadający domek jednorodzinny, ogród, wszelkie wygody, telefon. Poznam panią bez zobowiązań, katoliczkę, niezależną, spokojną. Cel matrymonialny.
sygn. 1750

KINO

Tytuł	Prod. Wiek	Godzina	Cena
STAROGARD GD.			
Sokół ul. Jana Pawła	Lara Croft Tomb Raider Kolebka życia Sekretarka USA (15) USA (18)	16, 18 20	10 zł
KOŚCIERZYNA			
Promyk tel. 686-31-97	Za szyby za wściekły USA (15)	17, 19	10 zł
TCZEW			
Wisła ul. Dąbrowskiego 11 tel. 532-48-93	Prosiaczek i przyjaciele Bruce Wszchemogący USA (b.o.) USA (15)	16 pt., sob. 16.30 niedz. 20	10 zł

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia, ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl			
Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	
Stara baśń Kiedy słońce było bogiem	Polska (12)	11.30, 14, 16.20, 19.45, 22.45 pt. 11.30, 14, 16.30, 19, 21.30 sob.	
25 godzina	USA (15)	9, 11.30, 14, 16.30, 19, 21.30 niedz. 17.45, 21.45 pt., 14.15, 22 sob. 14.15, 19.30, 22.30 niedz.	
Przystanek Woodstock Księga Diny	Polska (12) Fr./Niem./Duh./Szw./Nor. (15)	10.05, 14.45, 19, 22.20 14.50 pt., 11, 21 sob., 14.50, 22.35 niedz.	
American Pie Wesele	USA (15)	10.30, 12.45, 15, 17.15, 19.30 pt.-niedz. 21.45 sob., niedz.	
Nożownik Rekrut	USA (15)	10.40, 22.40 pt.-niedz., 15.15 sob., niedz.	
Hero	USA (15)	14.50, 20 pt., 12.40, 17.30, 20 sob., niedz.	
Piraci z Karaibów Kłątwa czarnej perły Bruce Wszchemogący Basen	Hongkong (15) USA (12)	12.40, 17.30 pt., 13.45, 18.15, 20.30 sob., niedz.	
Ciało Sindbad Legenda siedmiu mórz	USA (15) USA (b.o.)	17.20 pt., 11.15, 16, 22.45 sob., niedz. 12.15, 20.30 pt., 16.30, 18.45 sob. 12.15, 17.45, 20.15 niedz.	
Projekcje 28 Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych			
Idioci		10 pt	
Egoiści		12 pt	
Smak życia		14.30 pt	
Symetria		16 pt	
Sanatorium pod klepsydrą		17 pt	
Przemiany		18 pt	
Nienasyce		20 pt, 13.45 sob.	
Fucking Amal		20 pt	
Samotni		22.30 pt	
Katedra, Kocham Cię		22.30 pt	
Ubu Król		13, 17.30 sob.	
Pornografia		15, 19.30 sob.	
■ od poniedziałku do piątku (cały dzień) wszystkie bilety po 12 zł			studenckie - do godz. 17 - 14 zł, ulgowo szkolne - 12 zł
■ sobota - niedziela: norm. - 15 zł,			

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych) tel. 340-30-99, www.multikino.pl			
Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	
Stara baśń Kiedy słońce było bogiem	Polska (12)	9, 11.30, 14.05, 16.30, 19, 21.30	
Przystanek Woodstock 25 godzina	Polska (12) USA (15)	11.15, 13.55, 16.40, 19.15, 22 10.45, 13.40, 18.50, 21.40	
American Pie Wesele	USA (15)	11.50, 14.15, 16.25, 18.40, 20.50	
Basen Bruce Wszchemogący Ciało	Francja (15) USA (15) Polska (15)	16, 18.30, 21.10 13.30, 18.20 11, 15.30, 22.20 pt.-niedz., 20 sob., niedz.	
Hero	Hongkong (15)	12.10, 17, 22.10	
Lara Croft Tomb Raider Kolebka życia	USA (15)	14.30, 19.10	
Legna blondynka Matrix. Reaktywacja	USA (15) USA (15)	16.50 10.30	
Nożownik	USA (15)	13.10 pt., 13.10, 17.40 sob., niedz.	
Piraci z Karaibów Kłątwa czarnej perły	USA (12)	9.15, 10.15, 12, 13.20, 15.05, 16.10, 18, 21, 21.50	
Rekrut	USA (15)	15.50, 20.30	
Terminator 3 - Bunt maszyn	USA (15)	19.30	
Księga Dżungli 2	USA (b.o.)	9.30	
Prosiaczek i przyjaciele	USA (b.o.)	10	
Sindbad	USA (b.o.)	9.45, 11.40, 13.50	
Legenda siedmiu mórz			
■ pon.-pt. - 12 zł, sob., niedz. - 15 zł			■ poranki - 8 zł (sob., niedz. do godz. 12.30)
■ noce filmowe nescafe - 12 zł			■ grupowe - 10 zł
■ Multibabykino - 10 zł (dziecko bezpłatnie)			■ ceny biletów nie obejmują filmu „Matrix. Reaktywacja”
■ dziecięcy (do lat 12) - 10 zł			
■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 zł			

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk ul. Kołobrzeska 41 c, II p., www.kinoplex.pl tel. 767-99-99			
Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	
Stara baśń Kiedy słońce było bogiem	Polska (12)	13.30, 15.45, 18, 20.15 sob.-niedz.	
25 godzina	USA (15)	22.30 sob., 11.15 niedz.	
Segment 76	Polska (15)	17.30, 20 pt.-niedz., 10.45 pt., 22.30 pt., sob. 11.45, 13.30, 15.15, 17, 18.45, 20.30, 22.15 pt. 13.15, 17, 20.45 sob., niedz., 22.30 sob.	
Przystanek Woodstock Sindbad Legenda siedmiu mórz Księga Dżungli 2	Polska (12) USA (b.o.)	12, 16, 20.15 pt.-niedz., 22.30 pt., sob. 11.30, 15.15 pt., 11.45, 13.30, 15.15 sob., niedz.	
Pinokio	USA (b.o.)	11 sob., niedz.	
Prosiaczek i przyjaciele	USA (b.o.)	11 sob., niedz.	
Dzieci niebios	USA (b.o.)	12.15 pt.-niedz., 10.45 sob., niedz.	
Wszystko o mojej matce	Hiszpania (15)	14.15	
American Pie	USA (15)	15.30	
Wesele	USA (15)	12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 pt.-niedz.	
Nożownik	USA (15)	22.15 pt., sob.	
Basen	USA (15)	16.15, 20.30 pt.-niedz., 22.30 pt., sob.	
Ciało	Polska (15)	11, 13, 15, 17, 19, 21 pt.	
Piraci z Karaibów Kłątwa czarnej perły Bruce Wszchemogący	USA (12) USA (12)	11.30, 15, 18.45 sob., niedz. 13.15 pt., 19 pt.-niedz., 23 pt., sob.	
Hero	USA (15)	12.30, 15.15, 18, 20.45 pt.-niedz., 9.45 pt.	
Lara Croft Tomb Raider Kolebka życia Zabawy z bronią	Hongkong (15) USA (15)	18.15 17, 21 13.15	
■ Tanie wtorki i czwartki - 12 zł			■ poranki dla dzieci (sob., niedz. do godz. 13) - 10 zł
■ pon., śr, pt. do godz. 17 - 14 zł			■ grupowe do uzgodnienia z kierownikiem kina (10-12 zł)
■ pt. po godz. 17, sob.-niedz. - 16 zł			
■ dzieci, seniorzy - 12 zł			
■ studenckie pon.-pt. do godz. 17 - 12 zł			

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: **Serca dwa "Dziennik Bałtycki", Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.**

KUPON



A-klasa. Liderzy się zmieniają

Huragan bez strat

Nie brakuje emocji w tegorocznych rozgrywkach A-klasy. W pierwszej grupie sytuacja zmienia się jak w kalejdoskopie. W trzeciej baty zebrał dotychczasowy lider, Chojniczanka II.

Dobry start Startu

W ścisłej czołówce tabeli pierwszej grupy znajdują się trzy drużyny. Wśród nich jest chyba najpoważniejszy z kandydatów do fotela lidera - Start Mrzezino. Spadkowicz, z okręgówki, pomijając remis z rezerwami Kaszub Połchowo, wygrał wszystkie swoje spotkania. Tym razem odprawił z kwitkiem Pidrinę Gdynia. Goście długo się opierali, do przerwy był bezbramkowy remis. Jednak napór mrzeżinian był zbyt silny i obrona przyjezdnych w końcu nie wytrzymała.

Handel wymęczył

GKS Luzino także miał kłopoty ze zdobyciem 3 pkt. Niewiele brakowało, a zawodnicy z Żelistrzewa wywalczyliby remis. Punkt przepadł jednak wraz z niewykorzystanym karnym. Podobnie wyglądała sprawa z Połchowem, gdzie spotkali się dwaj beniaminkowie. Lepszy w tej konfrontacji okazali się miejscowi pokonując przeciwników z Janowa 3:2. Zaskakująco słabo zagrali tym razem piłkarze Handlu Puck, którzy pokonali rywali zza miedzy - MKS Władysławowo 2:1. Z tym, że stroną atakującą częściej byli przyjezdni. Nie potrafili jedynie wykorzystać doskonałych okazji strzeleckich.

Łodzi zawodnicy Sokoła Kosakowo bliscy byli sprawienia niespodzianki w Me-



Huragan Nowe Polaszki (jaśniejsze koszulki) po zaciętym meczu pokonał 2:1 Kasztelanę Garczyn.

Fot. Marcin Modrzejewski

chow. Prowadzili już nawet w pierwszej połowie, aby ostatecznie przegrać z bardziej doświadczonymi piłkarzami Relaksu 1:2. Natomiast fatalnie spisują się piłkarze Iskry Szemud, zamykający A-klasową tabelę. Tym razem nie dali rady Orkanowi Gdynia, który w poprzednim sezonie walczył o utrzymanie.

Lanie dla rezerw

W grupie 3 mecz na szczycie odbył się w Nowych Polaszkach. Miejscowy Huragan, spadkowicz z okręgówki, podejmował Kasztelanę Garczyn. Derby były niezwykle zacięte. Faworyzowani gospodarze wygrali, ale tylko 2:1. To jednak wystarczyło do

zdetronizowania przez nich lidera, Chojniczanki II. Huragan jest jedyną drużyną, która nie straciła jeszcze punktu.

Rezerwy Chojniczanki pojechały do Kalisk w bardzo rezerwowym składzie. Zabrakło Artura Zielińskiego i Marcina Synoradzkiego oraz zawodników z pierwszego zespołu. W tej sytuacji wysoła wygrana Victorii nie była niespodzianką.

Słabo w Dziemianach

Drugą porażkę poniósł Ceramik Łubiana. Tym razem przegrał ważny mecz z Pomorzanką Skórcz. Oba zespoły aspirują do awansu. Pierwsze punkty na boisku

zdobyła Słupia Sulęcyno. Bez większych problemów pokonała drużynę Dziemian. Ci ostatni stają się coraz pewniejszym kandydatem do spadku. W Dziemianach powstały dwa zespoły, jeden w A, drugi w B-klasie, lecz żaden z nich nie ma zbyt dużej siły rażenia. W „kratkę” gra Jareks Grabowo. Po wysokiej przegranej z rezerwami Chojniczanki tym razem grabowanie rozgromili 5:0 Wdę Czarna Woda. Cenny remis przywieźli do Nowej Cerkwi piłkarze Nowych. Beniaminek A-klasy zremisował z Santaną Wielki Klincz, marnując zresztą szansę na zdobycie trzech punktów. Nowi nie wykorzystali karnego.

(jan, Mroz)

A-KLASA

Następne mecze



Zawodnicy Sokoła Kosakowo (ciemniejsze stroje) nie wywieźli z Mechowa nawet jednego punktu.

Fot. Janusz Nowicki

Grupa 1

OKS Janowo - Orkan II Rumia (s. 17), Pidrina Gdynia - Kaszuby II Połchowo (s. 16), GKS Luzino - Start Mrzezino, Sokół Kosakowo - Korona Żelistrzewo (n. 11), Orkan Gdynia - Relaks Mechowo (s. 13), MKS Władysławowo - Iskra Szemud (s. 16), KS Jastarnia - Handel Puck (n. 14)

Grupa 2

Wisła Długie Pole - Atlas Goręczyno

(n. 12), GTS Goszyn - Dragon Bojano (n. 11).

Grupa 3

Słupia Sulęcyno - Pomorzanka Skórcz (n. 15), Kasztelanania Garczyn - Dziemiany (n. 14), Nowi Nowa Cerkiew - Huragan Nowe Polaszki (n. 14), Chojniczanka II - Santana Wielki Klincz (n. 15), Wda Czarna Woda - Gowidlino, Ceramik Łubiana - Jareks Grabowo (s. 16).

(Mroz)

Grupa 1

Orkan II Rumia - KS Jastarnia 2:1. Bramka dla Jastarni: Dorsz; Handel Puck - MKS Władysławowo 2:1. Bramki: Z. Lengiewicz, P. Lewandowski - Grapp; Iskra Szemud - Orkan Gdynia 1:2. Bramka dla Iskry: Baruch; Relaks Mechowo - Sokół Kosakowo 2:1. Bramki: Mieczysław Stromski, Głowienko - Głowacki; Korona Żelistrzewo - GKS Luzino 1:2. Bramki: Szadowski - A. Miotk, Czyłkowski; Start Mrzezino - Pidrina Gdynia 2:0. Bramki dla Startu: Pieper, Nowacki; Kaszuby II Połchowo - OKS Janowo 3:2. Bramki dla Kaszub: T. Pliński 2, sam.

Tabela

1. Start	4	10	8-2
2. Luzino	4	10	8-3
3. Kaszuby II	4	10	8-5
4. Orkan	4	9	6-3
5. Handel	4	7	11-5
6. Relaks	4	7	6-3
7. Pidrina	4	6	3-5
8. Władysławowo	4	4	5-5
9. Sokół	4	4	8-9
10. Jastarnia	4	4	3-9
11. Korona	4	3	5-6
12. Orkan II	4	3	3-9
13. Janowo	4	1	4-9
14. Iskra	4	1	2-7

(jan)

Grupa 3

Pomorzanka Skórcz - Ceramik Łubiana 1:0; Jareks Grabowo - Wda Czarna Woda 5:0. Bramki: Szymon Lademan, Tomasz Gierszewski, Dariusz Formela, Dominik Korda, Grzegorz Kuchlin; Victoria Kaliska - Chojniczanka II 6:3. Bramki dla Chojniczanki: Marcin Lewicki 2, Maciej Kłoskowski; Santana Wielki Klincz - Nowi Nowa Cerkiew 1:1. Bramki: Piotr Marek - Waldemar Osowski; Huragan Nowe Polaszki - Kasztelanania Garczyn 2:1. Krzysztof Abraham 2 - Grzegorz Zdrojewski; Dziemiany - Słupia Sulęcyno 0:2. Bramki: Tomasz Żeleznik, Andrzej Kreft. Wynik spotkania Słupia - Victoria (1:3) został zweryfikowany jako walkower 3:0.

Tabela

1. Huragan	4	12	12-2
2. Chojniczanka II	4	9	20-10
3. Pomorzanka	4	9	7-2
3. Santana	4	8	8-3
5. Victoria	4	7	10-7
6. Jareks	3	6	12-8
6. Słupia	4	6	5-8
8. Nowi	4	5	4-6
9. Kasztelanania	4	4	4-7
10. Ceramik	3	3	3-4
11. Wda	3	0	1-5
12. Gowidlino	3	0	1-10
13. Dziemiany	4	0	0-14

(Mroz)

B-KLASA

Grupa 2

Sporting Leżno II - Wisła Gdańsk 9:1. Bramki: Sławomir Szachraj 3, Radosław Rybakowski 3, Jan Przybyszewski 2, Roman Teca - Bartosz Ignacik; Żukowo III - Amator Kiełpino 1:0. Bramka: Bogdan Kwidziński; Błękitni Sobowidz - GTS Kowale 3:0. Bramki: Krzysztof Zdun, Arkadiusz Bobak, Zbigniew Żyła; Sokół Elganowo - Chrysler Gdańsk 2:5; Żukowo II - Marcopol Chwaszczyno 0:4. Bramki: Roman Magrian 3, Łukasz Król; Kaszubskie Koleczkowo - Pogon Danmar Egjerto 1:0. Bramka: Sławomir Gutowski.

(u)

Grupa 4

Klif Chłapowo - KS Rozłazino 3:1. Bramki: Janowski 2, Dombke - M. Wojciechowski; Koń Łuzino - Jastrząb Jastrzębia Góra 6:1. Bramki: A. Poblócki 2, Miotk 2, Śmigalski, Wick - Przyradzki; Zryw Sławoszyń - Start Brzeźno Lęborskie 3:1. Bramki: A. Jamruz 2, Salzer - Specht; Nórda Karwia - Kotwica Kuźnica 2:1. Bramki: Miłosz 2 - Bolda; Sprzęgło Wejherowo - Kwadja Strzebielino Morskie 1:2. Bramki: Gajewski - Miotk, Labuda; Stolem II Gniewino - Sokół Bożepole Wielkie 0:2. Bramki: Kozyckowski, Jasiński; Wicher Wierchucino - Zenit Europlastik Łęczyce 2:6. Bramki: sam., Krampkowski - Kaczmarek 3, D. Formela, Orzechowski, Żuchowski.

(jan)

Tabela			
1. Zenit	3	9	12:4
2. Zryw	3	9	9:3
3. Klif	3	9	8:4
4. Koń	3	7	9:2
5. Nórda	3	7	5:2
6. Sokół	3	6	7:4
7. Kwadja	3	4	3:4
8. Wicher	3	4	5:8
9. Rozłazino	3	3	5:6
10. Kotwica	3	1	3:6
11. Stolem II	3	1	2:6
12. Sprzęgło	3	0	3:9
13. Start	3	0	2:7
14. Jastrząb	3	0	4:12



Piłkarze z Jastrzębiej Góry (przy piłce) są czerwoną latarnią tabeli.

Fot. Janusz Nowicki

Grupa 5

UKS Skrzyszewo - Korner Korne 0:2; GKS Kaszub Paczewo - GKS Tucholino 3:1. Bramki: Piotr Król, Leszek Damaszk, Tomasz Bujak - Tomasz Felckowski; Nowa Karczma - KS Mściszewice 1:2. Bramki dla KS Mściszewice: Mirosław Grec, Zbigniew Jereczek; Vigo Tuchom - Wda Lipusz 1:3. Bramki: Dariusz Waleczkowski - Krzysztof Knopik 2, Mariusz Jendernal; LZS Grunke Somonino - Kasztelanania Garczyn II 5:0. Bramki: Arkadiusz Grota 3, Mateusz Przychodny, Mariusz Trzak.

(u)

Tabela			
1. Wda	3	9	11:5
2. Mściszewice	3	9	10:4
3. Grunke	3	6	11:6
4. Korner	3	6	8:4
5. Orzeł	2	4	3:2
6. Nowa Karczma	3	3	8:9
7. Vigo	2	3	5:5
7. Kaszub	3	3	5:5
9. Tucholino	3	1	4:8
10. Skrzyszewo	2	0	1:6
11. Kasztelanania II	3	0	5:17

Grupa 6

Brda Ryteł - Orzeł Radziejewo 8:1. Bramki dla Brdy: Arkadiusz Malinowski 6, Michał Formella, Łukasz Formella; Grom Leśno - Borowiak II Czersk 2:3. Bramki: Łukasz Kurs 2 - Dariusz Duda 2, Maciej Bruski; Jantar Pawłowo - Dziemiany II 7:1. Bramki dla Jantara: Wojciech Matyka 3, Krystian Borowicki, Marcin Mathia, Przemysław Jasiński, Adam Stanisławski; Koliber Lubichowo - Wierzyca Stara Kiszewa 3:3. Bramki dla Wierzycy: Sławomir Mejna 2, Bogdan Kosecki; Zieloni Łąg - Gwiazda Karsin 1:5. Bramka dla Zielonych: Andrzej Czeżowski; Grzymysław Starogard - Orkan Huta nie odbył się.

(Mroz)

Tabela			
1. Borowiak II	3	9	17:3
2. Jantar	3	9	13:2
3. Gwiazda	3	6	10:4
4. Grom	3	6	10:6
5. Koliber	3	4	10:9
6. Orkan	2	4	7:6
7. Zieloni	3	4	4:9
8. Brda	3	3	8:7
9. Neptun	2	3	5:4
10. Dziemiany II	3	3	4:9
11. Orzeł	3	3	8:19
12. Wierzyca	3	1	5:13
13. Grzymysław	2	0	3:8
14. Meteor	2	0	3:9



Adam Stanisławski strzela pierwszą bramkę dla Jantara Pawłowo.

Fot. Tomasz Mrozek

KOTŁY

jesienna promocja

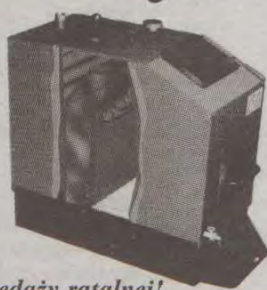
EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE
KOTŁY GRZEWCZE

**MODERATOR „HAJNÓWKA”
i „KOSTRZEWA”**

spalające odpady, drewno,
trociny, węgiel, pellets

- palenie raz na dobę
- sprawność 82-86%,
- certyfikat ekologiczny

Możliwość promocyjnej sprzedaży ratalnej!



Skład Art. Met. Bud. i Narzędzi
83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4
tel. 058 680-19-37

10171738/A/890

fl
faberlic

nasyca życiem

Międzynarodowy Koncern Kosmetyczny
oferujący kosmetyki tlenowe w systemie
sprzedaży bezpośredniej zaprasza do Klubu
szyku, zdrowia i urody Faberlic

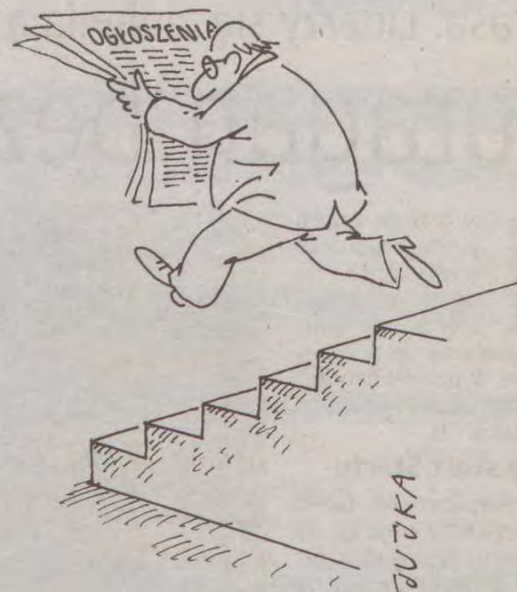
ZOSTAŃ KONSULTANTKĄ DO SPRAW URODY

Jeśli lubisz ludzi, cenisz piękno i spokój duszy, jeżeli
jesteś ambitna i chcesz sama dyktować tempo pracy.
Dołącz do firmy Faberlic!

(0-59) 86-26-354, 86-28-203, 0-507-027-401
(0-59) 86-27-354, 0-501-028-806
(0-59) 841-48-75, 0-505-135-138

PRACA

28801625/A/502



PRACA

ZATRUDNIĘ

EKSPEDIENTKI do nowych
sklepów z Kartuz Kościerz-
ny. Oferty pisemne. F. H.,
84-242 Luzino ul. 10-ego
Marca 10

ELEKTRYKÓW 0607/426-
601

INSTALATORÓW systemów
alarmowych, wymagany sa-
mochód, doświadczenie
w zakresie montażu i serwi-
sie urządzeń, licencja II
stopnia zabezpieczenia
technicznego. Telefon
w godz. 10-14: 302-64-64

KIEROWCA kat. B – przy-
jęcie. Wymagania: wykształ-
cenie średnie, wiek do 28 lat,
miejsce zamieszkania – po-
wiat kartuski. 058/681-18-96

KONSULTANTKI Oriflame-
wpisowe 9 zł, atrakcyjny pro-
gram. 058-58-830-98

KONSULTANTKI z po-
wiatu kościerskiego po-
szukuje firma Oriflame.
Bezpłatne szkolenia, pre-
zenty, wpisowe 9 zł, 686-
27-71, 0603/501-232

KONSULTANTKI z terenu
Kościerzyny i Kartuz poszu-
kuje firma Avon. 6 upomni-
ków od firmy, 058/687-32-
13, 0501/291-163

KONSULTANTKI z terenu
powiatu kościerskiego, kar-
tuskiego, poszukuje firma
Avon, 6 prezentów gratis,
0694/386-501

KONSULTANTÓW Ori-
flame od 16 lat, wpisowe
9 zł, tel. (058) 622-23-66,
(0608) 336-529

KRAWCOWE tel. 058/685-
84-36, 0602-366-314

RZEŹNIKA zapewniam
wyżywienie i nocleg, tel.
0692-406-807

STOLARZA meblowego
z okolic Pępowa,
058/684-91-24

DROBNYCH powdyko-
nawców remontowo- bu-
dowlanych, 552-17-46

PRACA w Niemczech
(sprzątanie, pomoc w kuch-
ni), znajomość języka nie-
mieckiego, 0505/98-29-92

PRACOWAŁEŚ: Niemcy,
Holandia, Austria- odbierz
podatek 058/301-82-63

PRACOWNIKA do produkcji
rolet, tel. 685-84-18

PRACOWNIKÓW platfor-
my- legal. Zamów zgłosze-
nie 0602/618-747

PRACOWNIKÓW. Akord,
9 godzin/ 100 zł, 058/664-
07-97

PRACOWNIKÓW: 6 męż-
czyzn, 3 kobiety, 1200-
1600,- przyjmie hurtownia,
058/664-07-97

SZUKAM PRACY

KIEROWCA z własnym sa-
mochodem dostawczym, do
hurtowni, piekarni itp., tel.
0603/807-129 Czersk

SZWACZKA poszukuje pra-
cy chałupniczej ewentualnie
inne chałupnictwo telefon
grzecznościowy hasło.praca
dla Basi 059/842-35-90

19-LETNIA przyjmie pracę
w Kartuzach lub okolicy jako
opiekunka do dziecka,
058/685-58-86

37-LETNIA uczciwa, zaopie-
kuje się domem u osoby nie-
palącej z zamieszkaniem,
wyżywieniem plus pensja,
058/685-12-46

ABSOLWENTKA liceum
przyjmie pracę na terenie
Sierakowic, 0605-211-038

ABSOLWENTKA liceum za-
opiekuje się dzieckiem, po-
sprząta, ugotuje, zrobi zaku-
py, 681-25-79

BIUROWA praca- doświad-
czenie, komputer, KPiR, fak-
tury, NIP, programy księgo-
we, 681-24-90, 0501/987-
324

DYSPOZYCYJNY doświad-
czenie w branży owocowo –
warzywnej – przetwórstwo –
mrożenie, 058/681-25-79

MALOWANIE, cokolowanie,
perfekcyjnie, tanio, 682-63-
75 pr. Krzyśka, wieczorem

MŁODA z doświadczeniem
zaopiekuje się dzieckiem
681-32-30 Kartuzy

PRACE chałupnicze wyko-
nam, 681-25-79

WYKONAM docieplenia, po-
sadzki, remonty, posiadam
prawo jazdy B, C, T, 0692-
986-530

WYKONAM remont domu,
mieszkania, poddasza od
A do Z, transport własny,
niedrogo, 681-68-67,
0609/373-495

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem
u siebie w domu, Kartuzy
681-40-40

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem
u siebie w domu, rejon ulicy
Chmielerskiej, do dyspozycji
duży dom, dwoje dzieci do
wspólnych zabaw, może być
nauka angielskiego, Kartuzy,
681-26-04

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem
z Kościerzyny, uprzejmie
proszę dzwonić w godz.
18.00- 21.00, tel. 0607/994-
123

AUTO MOTO

SPRZEDAM

DAEWOO Tico 3-letnie, bia-
ły, garażowany, 6.000 km, I-
właściciel, 20.000,00 zł,
(058) 672-49-35

FIAT 126p, 85 r., alternator,
palony na kluczyk, fotele lot-
nicze, 850 zł, 0503/462-393

FIAT Tipo 1.7 D, 90 r., gra-
natowy, zadbane, H, R, BS,
0606/539-356

FORD Mondeo GHIA V6
2.5, 2001, z homologacją,
szyberdach, alufelgi,
0602/325-697

FORD Mondeo GLX,
1.8 TDI, 1995 r., klimatyzacja,
cena 18500 zł, 0695-
412-641, 552-97-86

HONDA Civic, 81 r., 1300,
silnik 87 r., stan bdb,
2000 zł, 0501/217-776

MAZDA 323 sedan, nowy la-
kier, amortyzatory, stan bdb,
4800 zł, tel. 0609-312-073

MERCEDES 190D, 88r.,
stan idealny, tel. 052/397-
45-55, 501/405-203

MERCEDES 2000, 80r., szy-
berdach, po blacharce,
wspomaganie kierownicy,
zadbany, 3000 zł do uzgod-
nienia, tel. 052/398-54-24

OPEL Astra 1.7 D, 94/95,
140 tys. km, stan bdb, auto-
alarm, zadbane, 151000 zł,
681-11-76 po 16

OPEL Kadett 1.6 D, stan
bdb, 5800 zł, 0501/160-392

POLONEZ Caro 1,5 GLI,
94r., czerwony, 39 tys. km,
radioodtwarzacz, gaz, cen-
tralny zamek, alarm, bezwy-
padkowy, tel. 052/397-84-56
po 20.00

RENAULT 19, 1,7 B,
91/96r., srebrny metalik,
elektryczne szyby, centralny
zamek, radiomagnetofon/pa-
nel, 7300 zł, Pawłowo, tel.
052/397-09-92

VW Golf 3, 1.9 TDI, 1994
kombi AA, ABS, ES, dodatki
inne 21600 zł, 0505/037-743
Sierakowice

VW Passat 1.6, 87r., kombi,
stan bdb, tel. 0608/621-481

VW Passat B5 1997 r., pełne
wypożyczenie, bez wypadku,
kupiony w polskim salonie,
37500 zł, 0504-947-169

CHŁODNICE samocho-
dowe, 058/56-00-468

FOTELIK i nosidełko samo-
chodowe tanio 0-10 kg,
058/684-20-75, 0506-900-
885

FOTELIK samochodowy dla
dzieci od 0 do 13 kg, 110 zł,
nosidełko 30 zł, 058/685-37-
35, 0501-746-802

HAKI holownicze,
058/56-00-468

KOŁA stalowe VW 15 2000
r., opony Continental
195/65/15, komplet 500 zł,
Miechucino 684-27-30

LUSTERKA, 058/56-00-
468

OPONY zimowe do Seicen-
to, 4 sztuki plus 2 felgi
z gwarancją, 400 zł, Żukowo
0693-642-116

REFLEKTORY, 058/56-
00-468

SILNIK benz. 1.5 do BMW
316, 650 zł, 0501-544-024

ZDERZAKI, 058/56-00-
468

KUPIĘ

FIAT 126p, Cinquecento,
Seicento, Uno, Punto, Skodę
Favorit, Felcję, do remontu,
tel. 052/398-93-80

FIAT Punto, Brava, Seicen-
to, Siena lub inny, 058/561-
39-14, 0602/312-873

FIAT Seicento, Uno, Punto,
za gotówkę, 058/56-111-72,
0693/123-694

OPEL Astra, Corsa, Vectra,
VW lub inny, 058/56-139-14,
0602/312-873

OPEL Astra, Corsa, Vectra,
za gotówkę, 0501/675-382

POLONEZ od 1992 do 2000
lub Daewoo, 058/561-39-14,
0694/63-10-49

RENAULT Megane, Clio,
Favorit, Felcja lub inny,
058/56-139-14, 0602/312-
873

RENAULT Megane, Clio lub
Daewoo Lanos, 058/56-111-
72, 0501/675-382

0/502-21-27-82! chętnie po-
wypadkowe, uszkodzone,
zniszczone, 0/604-44-44-22,
cale, spalone

0/600-23-24-00 cale, powy-
padkowe, rozbite, 0/505-99-
30-77, uszkodzone, nadpa-
lone, zdecydowanie.

AUTAI Uszkodzone. Za-
chodnie. 671-59-62,
0601/800-490

INNE

AI Auta okazajnie.
Gotówka 554-44-00

AI! Gotówka skupujemy
osobowe, 554-20-22,
0501/188-404

AUTOWYNAJEM! Zastęp-
cze- Refundacja z OC
sprawcy, 058/552-75-22,
0601/651-672

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BANINO działkę budowlaną
800 m kw., wszystkie media
przy działce, blisko centrum,
058/684-98-51

BORKOWO dom dwurodzin-
ny, działka 900 m kw., ogro-
dzony, zagospodarowany,
ogrzewanie olejowe, po-
mieszczenia gospodarcze,
490000 zł, 0607-16-78-68

BORKOWO k. Żukowa,
działki bud. ok. 1000 m kw.,
prąd, woda przy działce, bli-
sko las i jezioro, 0696/619-
301

BOROWO dom 100 m kw.,
działka 1200 m kw., 0601-
554-696

BRODNICA Górna działka
o pow. 4000 m kw., ładne
położenie, możliwość po-
działu, 19 zł/m kw., 0504-
947-169

BRUSY, dom, 250 000 zł, ra-
ty, 0507/840-698

BRUSY, dom o pow.
150 m kw., do zamieszkania
od zaraz, działka
1400 m kw., 125 tys. zł, tel.
052/397-36-78

CHMIELNO – Zawory, bu-
dowlana 3200 m kw., uzbro-
jona, blisko woda (Kaszubski
Park Krajobrazowy),
40 zł/m kw., tel. 0601-67-09-
25

CHOJNICE, sprzedam
mieszkanie o pow. 65 m kw.,
tel. 052/397-04-88,
0604/175-261

CHOJNICE – centrum,
mieszkanie własnościowe,
bezczynszowe, pow.
60,2 m kw., tel. 052/397-45-
55, 0501/405-203

CZECZEWO 265 m kw.,
dwa osobne wejścia, do nie-
wielkiego wykończenia,
działka 1050 m kw, doizolo-
wany, dach ceramiczny,
227000 zł, 0605-76-42-20

CZERSK, M-4, 47,2 m kw.,
parter, bez balkonu, blisko
centrum i dworca, własno-
ściowe, 880 zł/m kw., pilnie
sprzedam, tel. 052/398-91-
60 po 17.00

CZERSK, sprzedam M-4,
60 m kw., parter, tel.
0506/653-156

EGIERTOWO 1,1 – 1,2 ha,
teren suchy przy drodze wo-
jewódzkiej na Somonino,
9,50 zł/m kw., 0601-63-32-
42

GDYNIA dom sprzedam,
058/531-16-84

GORĘCZYNO, rozpoczęta
budowa bliźniaka, funda-
menty, zalane stropy, garaż,
działka 700 m kw., widok na
jezioro, 45000 zł, 0607-16-
78-68

GRODZIEC k. Prabut, 2-po-
kojowe (52), bud. gospodar-
czy, piwnica, działka ogrod-
nicza, b. niski czynsz, 24
000 zł, (058) 328-21-28 po
16.00

GRZYBNO k. Kartuz, dział-
ka bud. 1450 m kw., ogro-
dzona, 058/681-76-48,
0607/333-402

GRZYBNO koło Kartuz,
działki o pow. 1000 m kw.,
058/681-07-50

GRZYBNO koło Kartuz
działkę budowlaną
1450 m kw., ogrodzoną
058/681-76-48, 0607-333-
402

JAGATOWO, 5 min. od
Pruszcza, działki bud., me-
dia, cisza, las, dogodny do-
jazd, 20 zł/m kw., (0508) 18-
01-83

JAGATOWO, 6 km od
Pruszcza Gd., działki bud.
różne, cisza, las, b. dogodny
dojazd, możliwość podłącze-
nia prądu, wody, telefonu,
20 zł/m kw., (058) 683-09-28

KARTUZY, dom piętrowy,
w rozliczeniu mieszkanie 2-
pokojowe, 681-08-98

KARTUZY XX-lecia, 2 poko-
je – 38 m kw., własnościowe,
słoneczne, nowe okna, niski
czynsz, 058/681-30-77

KIEŁPINO, działki budowlane
19 zł/m kw., 058/684-15-
17, 0691-335-198

KOLBUDY, dom piętrowy
(200) 7 pokoi, kuchnia, 2 łaz-
ienki, piwnica, działka
(650), 671-80-46

KOŚCIERZYNA centrum,
budynek 950 m kw., na dział-
kałość handlowo- usługo-
wą, 686-47-34, 0603/790-
761

KOŚCIERZYNA centrum,
działka budowlana,
500 m kw., 0603/790-761,
686-47-34

KOŚCIERZYNA centrum,
mieszkanie 3-pokojowe,
76 m kw., I p., sprzedam,
301-79-13

KOŚCIERZYNA deptak,
działka budowlana,
220 m kw., 80.000 zł,
603/974-357

KOŚCIERZYNA kawalerka,
I piętro, 29,29 m kw.,
0605/475-002

LĘBORK dom powyżej
150 m kw, 2 garaże, działka
900 m własność hipoteczna
059/863-21-55 0609/577-
564

MAŁE Swornegacie, działka
budowlana o pow.
383 m kw., tel. 0604/928-
478

MEZOWO 3 km od Kartuz,
działki, 058/694-28-18

MIECHUCINO łąka o pow.
1 ha, przy głównej trasie, ce-
na do uzgodnienia, tel.
0 609-430-207

OCYPEL sprzedam działki
leśnikowe, 058/58-85-891

PRZODKOWO – okolice,
bungalów, zadaszony, wo-
da, prąd, kanaliza, działka
1370 m kw., 135000 zł,
0601-63-32-42

REDA (60), 3-pokojowe,
II/IV, 96.000,- 678-69-06,
0503/032-211</

ZIEMIĘ 1 ha przeliczeniowy
058/684-72-95SIERAKOWICE posiadam
do wynajęcia mieszkanie,
trzy pokoje, kuchnia, łazienka,
058/681-91-24SIATKA ocynkowana od
3,10 zł/m kw., powlekana od
4,50, słupki, bramy. Skrze-
szewo koło Żukowa,
058/681-88-20

ZWIERZĘTA

CIELAK 110 kg, na pełnym
mleku, sprzedam, tel.
052/395-52-40, 397-94-19TUJE szmaragd, brabant
i inne, wysokość 60 – 80 cm,
sprzedam, 058/681-96-50DETEKTYW,
0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 1,
0602/474-973DETEKTYW, licencja, fa-
chowość, dyskrecja,
(0601) 692-992DŁUGI, handel, odzysk,
0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 2,
0602/474-973DOCIEPLANIA posadzki, re-
monty – tanio i solidnie, Dą-
browa 3, 0692-986-530EKSPRESOWE kredyty, do-
chód 500,- (058) 660-79-33GOTÓWKOWE pożyczki
pod nieruchomości
0605/037-547JĘZYKI obce w „Albie” dr
Savko, tel. 052/397-29-63,
0502/579-747JĘZYK niemiecki, 606/598-
784KOREPETYCJE, prace, nie-
miecki (052/397-79-62), pol-
ski (0604/322-744)KOREPETYCJE z języka
niemieckiego, Chojnice,
Człuchów, Brusy, Czersk,
Rytel, tel. 0604/186-070Kredyty 48 godzin, Choj-
nice, ul. Sukieników 11,
tel. 052/396-22-80, kom.
0600/751-115LIKWIDACJA alkoholi-
zmu, narkomanii jedno-
razowo, (058) 663-74-74LODÓWKI
zamrażarki
naprawa
gwarancja 24
miesiące lady, tra-
sa: Żukowo- Kartuszy-
Sierakowice, dojazd
bezpłatny
tel 681-68-68MAGISTER filologii angi-
elskiej udzieli korepetycji,
wszystkie poziomy, tel.
0608/322-630MATEMATYKA, fizyka-
matura, egzaminy- zajęcia
indywidualne- Kartuszy,
Kościerzyna, 341-43-73NADZÓR budowlany, kosz-
torysowanie, tel. 686-39-23REMONTOWO- budowlane,
wykończenia wnętrz,
692/064-690ROSJANKA, korepetycje
z języka rosyjskiego i lekcji
gry na fortepianie. Koście-
rzyna, 686-90-35CERTYFIKATY dla
przewoźników
drogowych, 058/520-18-00Dziennik Lokalny - kupon
pakiet nr 2treść: _____

kontakt: _____

Wyłącznie
do wiadomości
biura ogłoszeń

imię i nazwisko _____

adres _____

nr dowodu _____

SUKNIA ślubna 3-częściowa
+ dodatki, rozm. 38/40,
300 zł, 0609/439-991SUKNIA ślubna 40/42/170,
rękaw 3/4, góra- gipiura, we-
łn gratis, 250 zł, Egietowo
0507/015-165SUKNIA ślubna biała na ra-
miączkach, zdobiona ró-
życzkami, po czyszczeniu,
wzr. 168 cm, 681-75-37 wie-
czoremSUKNIA ślubna ecru na ra-
miączkach, rozm. 36/38,
i właśc., dodatki gratis, 681-
91-26SUKNIA ślubna rozm. 38,
jednoczęściowa z bordowy-
mi różyczkami + dodatki,
bardzo tanio, 681-12-97,
0501/524-708SUKNIĘ ślubną białą, na ra-
miączkach, po czyszczeniu,
i właścicielka, wzrost
168 cm, dodatki gratis,
058/681-75-37SUKNIĘ ślubną rozmiar 38,
jednoczęściową, dół z tiulu
plus dodatki, w bdb stanie,
po czyszczeniu, 058/684-12-
97, 0501-524-708TELEFON Nokia 3210, lado-
warka Etvi, dokumenty
120 zł, 0503-851-591WÓZEK bliźniaczy głęboko-
-spacerowy, 350 zł, fotelik
samochodowy, 60 zł,
0691/588-974WÓZEK głęboki, regulowa-
na rączka, 0695/480-284WÓZEK głęboko-spacero-
wy, tegoroczny, stan bdb,
686-73-07, 0503/563-718WÓZEK głęboko-spacerowy
Aro, granatowy, przekładana
rączka, 250 zł, 0501/160-
392

INNE

SPRZEDAM

KOJCE metalowe z drzwicz-
kami 20 metrów, dla trzody
chlewnej, tel. 052/397-94-
19, 395-52-40KONTENER blaszany, tanio,
wymary 6x2,4x2, toaleta
przenośna, drewniana,
058/681-28-98 DzierżążnoLADA chłodnicza, regały,
sklepowe, zamrażarka do lo-
dów, 686-28-33MAGIEL elektryczny po
zwarciu elektrycznym, tanio,
681-69-64SIATKI, słupki, druty- kol-
czasty 059/84-71-329Suknia ślubna, bdb stan,
śnieżnobiała, atlasowa, pod-
pinany tren, rozmiar 38, dłu-
gi rękaw, dekolt, czyszczo-
na, 058/681-40-83, 0692-
031-813SUKNIA ślubna 2-częścio-
wa, gorset sznurowany,
spódnica z halką na kole, ko-
lor ecru + dodatki, 0692/241-
481

KUPIĘ

DREWNO tartaczne, dłu-
życę brzoza, czereśnia,
olcha. 0502-241-760GRA Nintendo Game Boy
TM, 687-69-40KUPIĘ STARE
POCZTÓWKI
(058) 671-02-07ANTYKI, zegary, telefony
komórkowe Nokia, Siemens,
Ericsson lub inny, 0503/507-
107, 340-95-32KREDYTY
GOTÓWKOWE !!!
- BEZ PORĘCZYTELI
- BEZ ZOBOWIĄZANIA
- TAKŻE OSOBY STARSZE
- MINIMALNE DOCHODY
- SZYBKE TERMINY
- SPŁACAMY INNE KREDYTY
0% opłat wstępnych
0501-871-202CENTRUM
FINANSÓW
POŻYCZKA HIPOTECZNA
Na dowolny cel # od 1,2% na 15 lat
Do 60% wartości nieruchomości
mieszkalnej lub użytkowej
KREDYTY GOTÓWKOWE
Bez poręczytel # Bez zbywania nieruchomości
KREDYTY HIPOTECZNE
BUDOWA, REMONT, ZAKUP
0% wkładu własnego # Bez wyceny
Od 1,2% w skali roku # do 25 lat
Nie wymagamy taksy
Refinansowanie kosztów budowy / remontu
SPŁATA INNYCH KREDYTÓW
KREDYTY DLA POSIADACZY GOSPODARSTW
PREFERENCYJNE WARUNKI
DLA MARNARZY I FROLIKÓW
Wynagrodzenie pośrednika od 1% do 2% od kwoty
ZAPĘDNIENIE
Dopuszczalne dofinansowanie i bankowych
Ciekawość
Targ Drzewny 3/7 # Rozbiórka i szybki obrot
DOKŁADY
3 piętro, pokój 311
tel.: 346-28-87, 346-26-83

PIANINO, 0601/20-33-79

POŻYCZKA pod zastaw au-
ta, 0601/62-15-47PRZYJMĘ książki, 058/687-
88-30STUDIA matura liceum
kursy przygotowawcze
„Wiedza” 552-95-40,
0602/258-621ŚREDNIE w 1 rok ce-
na 1590 Kościerzyna,
Wejherowo, Chojnice,
Kartuszy 0606/45-97-02

MATRYMONIALNE

BELG 45 lat, dobrze sytu-
owany pozna szczupłą
panią około 35 lat, wzrost
do 170, język francuski,
w celu poważnego zwią-
ku. Oferty tylko ze zdję-
ciem na adres: KBO ul.
Dmochowskiego 16, 80-
264 Gdańsk WrzeszczRAZEM Sopot 058/555-15-
55, sopot@razempol-
ska.com.plDOMEK mieszkalny
z mieszkaniem i garażem do
wynajęcia, Żukowo,
681-73-14GMINA Zblewo, plantacja
choinek, 6,5 ha i 16,5 ha,
sprzedam, tel. 0609/61-61-77KASZUBY gospodarstwo
rolne powyżej 10 ha nad
jeziorem lub ziemią na
siedlisko nad jeziorem,
kupię. Właściciele wezmę
na dożywocie wzamian
za dozór, 058/344-15-61MIESZKANIE własnościowe
61 m kw. w Dzierżgoniu za-
mienię na własnościowe
dwupokojowe w Kartuzach,
0600-471-308

DOM

SPRZEDAM

AGREGAT tynkarski PET
G4 do tynków gipsowych i
agregat tynkarski S5 EVTM
do tynków cementowych,
0502-770-319AUTOMAT firmy Simens,
cena 400 zł, 0606/375-173DREWNO iglaste, opałowe
pocięte w kłoki, 058/681-
15-93DREWNO kominkowe brzo-
za pocięta, 8 m sześciu,
100 zł/m sześciu, 687-65-38GRZEJNIK elektryczne, ta-
nio – 0606-344-615, 681-49-
86KOMPUTER Pentium
133,32 MB, CD, myszka,
monitor 14", stan bdb, 686-
73-07, 0503/563-718KUCHENKA gazowo- elek-
tryczna Amica, nowa, stal
nierdzewna, 1.000,00 zł,
Wejherowo, 0505-567-034LODÓWKA Silesia, 150 cm
wysokości, 55 cm szeroko-
ści, 280 l. Wejherowo, (058)
677-54-80MEBLE kuchenne + lodów-
ka, kuchenka z blatem cera-
micznym i zmywarką,
2000 zł, 0606/375-173ODKURZACZ starego typu,
silnik nowy + nowy wąż, ta-
nio, 681-69-64OKNA podwójnie oszklone,
drewniane + żaluzje, czę-
ściowo bez futryn, tanio,
681-69-64OKNA podwójnie oszklone,
drewniane + żaluzje, czę-
ściowo bez futryn, tanio,
681-69-64OKNA używane, drewniane,
balconowe i dwuskrzydłowe,
100 zł, tel. 052/397-68-05PIEC CO nowy, niedrogi,
tel. 052/398-33-19PIECYK elektryczny na
2 blachy, 058/681-43-88PRALKA Diana, automat,
małogabarytowa, ładowana
z góry, 100 zł, 0605/768-111ROGÓWKA, 1300 zł 2 pufy,
0507/840-698SATELITA cyfrowa, bez
abonamentu, cały komplet
480 zł, 12 programów pol-
skich, 150 zagranicznych,
nowy, gwarancja, 0601-181-
934SZAFKA 2-drzwiowa, czarna,
prawie nowa, 100 zł,
0609/439-991SZAFKA 2-drzwiowa z bar-
kiem i biblioteczką na książ-
ki, brązowa. Wejherowo,
(058) 677-54-80TELEWIZOR Lenco 9401
21" z pilotem, kolorowy, stan
bdb, 300 zł, Kościerzyna
0691/775-057TELEWIZOR Schneider co-
lor 21 plus pilot 90 zł, 0503-
851-591ZESTAW satelitarny cyfro-
wy, 12 programów polskich,
150 zagranicznych, cały
komplet od 480 zł, nowy,
gwarancja, na domki letni-
skowe i jednorodzinne,
0601-181-934DEKODER Cyfry+ Pioniera
lub innej firmy, 0507-33-22-
33DEKODER wizji TV, cały ze-
staw lub niekompletne tune-
ry, 0507-33-22-33

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

GINEKOLOG!
0501/536-770
dyskretnieGINEKOLOG!
0604/823-164
Bezzabiegowo!GINEKOLOG! 0607/956-
338 Zabiegowo i farma-
kologicznieGINEKOLOG dyskretnie,
0608/850-706GINEKOLOG Zabiegi
0501/03-03-69GINEKOLOG
zabiegi 0605-540-148BIOENERGOTERAPIA-
774-31-64DIETA Cambridge, bezplat-
ne konsultacje, 058/661-28-
13, 0-604-97-45-50STUDIA medyczne
kurs przygotowawczy
w AMG. Zapisy, 349-14-
00, 0501/744-057,
0 6 0 2 / 7 1 6 - 8 4 0
www.wnm.med.plWÓZEK inwalidzki do jazdy
ulicą, nowe baterie, ocie-
placz, ładowarka, stan bdb,
058/684-14-94KLACZ 4-letnia, żreback
1,5 roku, cena do uzgodnie-
nia, sprzedam – 058/685-58-
86KONIE w hotel przyjmę, bar-
dzo dobre warunki, w okolicy
Mirachowa. Możliwość jaz-
dy, tel. 0606-667-189KROWA mleczna, sprze-
dam, 684-46-83KROWĘ cielną sprzedam,
tel. 052/397-08-96KURY nioski – sprzedam.
Kozyczkowo, tel. (058) 684-
24-88 lub 684-21-06KURY nioski sprzedam, Ko-
zyczkowo 684-24-88, 684-
21-06NARYBEK Karpia i Lina
059/821-11-51OWCZARKI niemieckie po
rodowodowych rodzicach,
sprzedam, Brusy, tel.
052/554-14-92, 0692/331-
406SYBERIAN Husky – szcze-
niaki, sprzedam, tel.
0601/627-996TERIERY rosyjskie, czarne,
rodowodowe, 2,5-miesięcz-
ne, psy stróżujące – obron-
ne, sprzedam, tel. 052/397-
40-02, 0501/356-1472 jałówki wysokocielne, 2 ja-
łówki roczne, 2 krowy 4-let-
nie, sprzedam, tel. 052/398-
71-72INKUBATOR do amator-
skiego wyłęg drobiu, tel.
058/685-11-12

ROŚLINY

RÓŻNE

BURAKI ówilkowe sprze-
dam, 058/684-08-96, 0691-
172-797CHOINKI srebrne, wys.
1 m i 30 cm, sprzedam, 681-
75-77CHOINKI świerkowe
0609/616-177CHOINKI świerkowe wy-
sokość 1- 2 m, detal-
hurt, tel. 0609/61-61-77PSZENŻYTO i mieszan-
ka zbożowa, sprzedam, tel.
052/398-18-58SADZONKI wierzby energe-
tycznej, 0506/708-761SREBRNY świerk, jodły-
sadzunki, iglaki doniczko-
we, ceny producenta,
szkółka leśna, (058) 684-
54-75ŚWIERKI srebrne, tuje, jodły
kalifornijskie, bukszpany,
w cenie od 5 do 25 zł –
sprzedam, 058/685-92-46ŚWIERK kujący Srebrny,
Niebieski 0606/932-360
059/810-59-60 po 16.00GDAŃSK Nowy Port- Oka-
zja! Sklep (28), 29.000,-,
0601/20-33-79GDYNIA- Okazja! Budynki
magazynowe, produkcyjne,
biurowo- mieszkalne, dział-
ka 4500, 340.000 złotych,
0601/20-33-79KARTUZY, umeblowany po-
kój wynajmę, 1 lub 2 osoby,
0692/946-087KARTUZY centrum, 1 piętro,
powierzchnię biurową
77 m kw. posiadam do wy-
najęcia, tel. 685-34-54KARTUZY centrum, mieszk-
kanie do wynajęcia na dłuż-
szy czas, 130 m kw., 3 poko-
je, czynsz, kaucja, 058/681-
02-80KARTUZY centrum, mieszk-
kanie do wynajęcia na dłuż-
szy czas, 130 m kw., 3 poko-
je, czynsz, kaucja, 058/681-
02-80KARTUZY dwa pokoje
z kuchnią odnajmę, tel.
0606-974-563KARTUZY lokal do wynaję-
cia na działalność gospodar-
czą, 220 m kw., tel. 681-41-
37, 0502-92-56-53KARTUZY mieszkanie po-
kój, kuchnia, łazienka samo-
dzielne odnajmę osobie sa-
motnej, 0609-772-438KARTUZY w bloku, mieszk-
kania dwupokojowe pos-
zukuję do wynajęcia, 605-
340-668KOŚCIERZYNIA, garaże mu-
rowane w centrum, wydzier-
żawie, 686-27-80KOŚCIERZYNIA, odnajmę
samodzielne mieszkanie,
34 m kw., pokój, kuchnia, ła-
zienka, 0608/078-604KOŚCIERZYNIA centrum,
garaże murowane wydzier-
żawie, 686-27-80KOŚCIERZYNIA centrum,
wydzierżawie sklep,
80 m kw., 0601/223-283KOŚCIERZYNIA kupię lub
wynajmę lokal handlowy na
ul. Długiej lub Rynku,
0503/95-46-94POZNAŃ. Studentom od-
dam w najem pokoje. Taniol
0608/201-926SIERAKOWICE centrum,
mieszkanie dwupokojowe,
57 m kw., kuchnia, łazienka,
wysoki standard odnajmę,
350 zł plus opłaty, 058/684-
68-85, 0601-997-611SIERAKOWICE posiadam
do wynajęcia mieszkanie,
trzy pokoje, łazienka, garaż,
058/6819-124

Sport

12

WIECZÓR
wybrzeża Dziennik
Bałtycki

„Borówa” strzela

Czwartoligowa drużyna Chojniczanki wygrała pierwszy w tym sezonie mecz. Chojniczanie pokonali 1:0 w Tczewie miejscową Wisłę. Goła na wagę trzech punktów zdobył w końcówce spotkania Andrzej Borowski (na zdjęciu). Kilka minut później „Borówa” opuścił boisko, ujrawszy drugą żółtą kartkę. - Cieszy wygrana, ale gra drużyny jeszcze nie jest taka, jakiej oczekuję - mówi trener Janusz Fabich. - Bardzo dobry mecz rozegrał Krzysiek Kokosiński. (Mroz)



Fot. Tomasz Mrozek

Legenda maratonu

Franciszek Kąkol, biegacz chojnickiego Floriana, znalazł się w gronie legend Maratonu Warszawskiego. W tym szacownym gronie organizatorzy biegu umieścili zwycięzców z poszczególnych lat oraz najwytrwalszych biegaczy. 20 osób uczestniczyło we wszystkich dotychczasowych biegach. Wśród nich jest również Franciszek Kąkol. Po raz 25 pobił w Warszawie w minioną niedzielę. (Mroz)



Fot. Tomasz Mrozek

PIŁKA NOŻNA

■ Liga międzygminna



Kamionka Moszczenica (zielone koszulki) uległa Sparcie Konarzyny.

Fot. Tomasz Mrozek

Sławęcin - Meteor Silno 4:1. Bramki dla Sławęcina: Ariel Januszewski 2, Mariusz Sala 2; Czarni Ostrowite - Orion Ogorzeli 2:5. Bramki: Dariusz Dobranc 2 - Waldemar Dobranc 3, Dariusz Stoltmann 2; Sparta Konarzyny - Kamionka Moszczenica 2:0. Bramki: Zdzisław Lenz, Andrzej Szulc, Szaża - Ciechocin 3:2. Bramki dla Ciechocina: Arkadiusz Szmelter, Michał Piotrowski; Orzeł Niezychowice - Inter-Karma Nowy Dwór/Coldanki 3:0. Bramki: Mariusz Sobieszcuk, Błażej Kierski, Andrzej Gasperowicz.

(Mroz)

Chojnice. Marcin Łęgowski drugi w Polsce Srebro na pocieszenie



Marcin Łęgowski do mistrzostw Polski przygotowywał się pod okiem Kazimierza Poterackiego.

Fot. Tomasz Mrozek

Marcin Łęgowski, bokser OSiR Park Wodny Chojnice, wywalczył wicemistrzostwo Polski seniorów. Srebro chojnicki bokser zdobył na ringu w Jastrzębiu. W finale wagi lekkiej, do 60 kg przegrał na punkty 4:11 z bokserem z Poznania, Mariuszem Koperskim. Chojniczanie powtórzył sukces z ubiegłego roku. Wówczas wywalczył srebrny medal w wadze piórkowej, do 57 kg, przegrywając w finale z utytułowanym Krzysztofem Szotem.

Mimo zdobycia medalu, chojnicki bokser jest niepokieszony.

- Uważam, że sędziowie byli nieobiektywni - mówi bokser. - Rywal miał lekką przewagę w dwóch pierwszych rundach, lecz w następnych już nie wiedział, co się dzieje w ringu. Rozbiłem mu głowę. Tyle tylko, że sędziowie nagle przestali punktować.

Marcin Łęgowski był jednym z faworytów mistrzostw. W zawodach walczył co prawda w cięższej kategorii, niż normalnie, ale jak twierdzi, nie miało to większego wpływu na jego formę.

- Zawodnicy na pewno byli silniejsi niż w wadze piórkowej, lecz mi to nie przeszkadzało - mówi Łęgowski. - Zresztą, wyniki świadczą same za siebie.

W pierwszej walce Łęgowski rozgromił przeciwnika 24:4. W drugiej rywal nie dotrwał nawet do końca. W półfinale spory opór stawiał wielokrotny mistrz Polski, Aleksander Nycz.

- To była zdecydowanie najtrudniejsza walka zawodów - mówi Łęgowski. - Znacznie cięższa niż finałowa. Wiedziałem z kim walczę, ale podchodziłem do tego spokojnie, skoncentrowany. Podobnie jak do walki finałowej. Na pewno nie zlekceważyłem przeciwnika. Wiedziałem, że po pierwszej rundzie przegram, więc zaatakowałem. Nadal uważam, że moja przewaga była bezdyskusyjna.

Na mistrzostwach Polski walczyło też dwóch innych chojnickich bokserów, Łukasz Gołębiowski i Maciej Stoltmann. Obaj odpadli w pierwszej rundzie.

Tomasz Mrozek

Sukcesy

Najważniejsze osiągnięcia Marcina Łęgowskiego w ringu:
Mistrzostwo Polski młodzieżowców (2001 r., 2002 r.)
Wicemistrzostwo Polski seniorów (2002 r., 2003 r.)
Złoty medal na turnieju im. Feliksa Sztamma (2003 r.)
Brązowy medal na turnieju im. Feliksa Sztamma (2002 r.)

PARK WODNY CHOJNICE

KOMPLEKS KRYTYCH PŁYWAŁNI CHOJNICE, ul. HUBERTA WAGNERA 1
tel. 052/39-66-444
tel. marketing 052/396-64-40
fax 052/39-66-441
miasto.chojnice.com

BASEN SPORTOWY, BASEN REKREACYJNY, BRODZIK DLA DZIECI, ZJEZDZALNIA TRÓJSPIRALNA, MASAŻE, BICZE WODNE, GEJZERY, RWAĆA RZĘKA, JAKUZZI, SAUNA, SOLARIUM, SIŁOWNIA, FITNESS.
UWAGA: CIĄGŁE PROMOCJE!!!
Baza noclegowa na miejscu. 10166073/41/048

Policealne Studium Zawodowe
REHABILITACJA
ASYSTENT OSOBY
NIEPEŁNOSPRAWNEJ
TECHNIK MASAŻYSTA
PSYCHOLOGIA
WIZAŻ I STYLIZACJA

Sekretariat, ul. Cieszkowskiego 17/2,
Bydgoszcz, Tel. (052) 376-40-95
22800785/41/05

SPORTOWY
WEEKEND

■ Boules

Jutro na plaży w Charzykowach rozegrany zostanie turniej w boules z cyklu grand prix Chojnic. Początek o godz. 10. Równolegle odbędzie się pokazowy turniej gry w bocce, włoską odmianę boules. Swoją przyjazd zapowiedziały drużyny z Kwidzyna, należące do ścisłej krajowej czołówki.

■ Piłka nożna

IV liga
Chojniczanka zagra jutro na wyjeździe z Gryfem 95 Słupsk. Mecz rozegrany zostanie w Uście, początek o godz. 16.

Okręgówka

Kolejarz Chojnice - Czarni Pruszcz Gdański (s. 15), Borek Czersk - Pogoń Smętowo (s. 16), Powiśle Dzierżgoń - Agra Ostrowite, Subkovia Unia - Tęcza Brusy.

A klasa

Nowi Nowa Cerkiew - Huragan Nowe Polaski (n. 14, boisko w Szlachetnej), Chojniczanka II - Santana Wielki Klincz (n. 15)

B klasa

Orzeł Radziejewo - Orkan Huta, Wierzyca Stara Kiszewa - Zieloni Łąg (n. 16.30), Borek Czersk - Jantar Pawłowo (n. 15), Brda Ryteł - Grom Leśno (n. 14)

Liga międzygminna

Orzeł Niezychowice - LZS Sławęcin (n. 14), Inter-Karma Nowy Dwór/Coldanki - Szaża Krojanty (n. 12, boisko w Ogorzeliach), WKS Ciechocin - Sparta Konarzyny (n. 14), Kamionka Moszczenica - Czarni Ostrowite (n. 14), Orion Ogorzeli - Meteor Silno (n. 14); juniorzy: Jantar Pawłowo - Orion Ogorzeli (s. 16), Sławęcin - Ciechocin (s. 16), Zibi Lichnowy - Klawkowo (s. 16), Meteor Silno - Agra Ostrowite (s. 16)

Juniorzy

Chojniczanka Drobet - Wisła Tczew (s. 11), Chojniczanka Stencel - Wisła (s. 13)

Towarzysko

W niedzielę w Wielkich Chetmach rozegrany zostanie turniej towarzyski o puchar burmistrza Brusy. Początek o godz. 14.

■ Żeglarstwo

Dzisiaj na Jeziorze Charzykowskim rozpoczynają się regaty o błękitną wstęgę. Są to najstarsze regaty na tym akwenie.

REKLAMA

ZDROJEWSKY

PRODUCENT WIBROPRASOWANYCH ELEMENTÓW BETONOWYCH

Kostka brukowa, pustaki, kręgi, bloczki, YOMBO, AZURY

SKŁAD BUDOWLANY KASZUBSKIE CENTRUM

CEGLY KLINKIEROWEJ I CERAMICZNEJ

cegła klinkierowa **POROTHERM** P+W 25
od 0,78 zł brutto 3,35 zł brutto

SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA TRANSPORT, ROZŁADUNEK GRATIS

Stężyca, ul. Rzemieślnicza 4 tel. 684-34-34



BALEXMETAL Producent



Blachodachówki



Płyty warstwowe



Blachy trapezowe



Balex Metal spółka z o.o.
Bolszewo, ul. Wejherowska 12C
tel. /0 58/ 778 44 44, fax 778 44 55
Oddział Gdańsk, ul. Grunwaldzka 244
tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk, ul. Wrocławska 45
tel./fax /0 59/ 842 20 20
Oddział Tczew, ul. 30 Stycznia 32
tel./fax /0 58/ 532 29 02
www.balex.com.pl



2045931/A/949